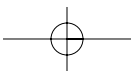
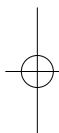
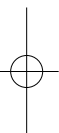


# Průvodce

**Zdravotní péče  
při pobytu ve státech EU,  
zemích Evropského hospodářského prostoru,  
ve Švýcarsku  
a smluvních státech**



Centrum mezistátních úhrad



## OBSAH

---

<b>I. Úvod</b> .....	5
<b>II. Uplatnění nároku českých pojištěnců na zdravotní péči ve státech EU, zemích Evropského hospodářského prostoru a smluvních státech – obecná část</b>	
1. Státy, ve kterých máte nárok na zdravotní péči .....	6
2. Slovníček pojmů .....	7
3. Základní pravidla .....	8
4. Rozsah nároků na zdravotní péči a postupy pro jejich uplatnění u jednotlivých skupin osob:	
■ Turisté, vyslaní pracovníci, studenti .....	10
■ Pracovníci a jejich nezaopatření rodinní příslušníci bydlící v jiném členském státě, než je stát pojištění .....	14
■ Nezaopatření rodinní příslušníci bydlící v jiném státě než pracovník .....	17
■ Čeští důchodci a jejich nezaopatření rodinní příslušníci bydlící v jiném členském státě .....	18
■ Žadatelé o vyžádanou péči (vycestování za péčí) nebo o pokračování v léčení .....	19
<b>III. Uplatnění nároku českých turistů na zdravotní péči ve státech EU, zemích Evropského hospodářského prostoru, ve Švýcarsku a smluvních státech platné od 1. 5. 2008 – zvláštní část</b> .....	
Belgie .....	20
Bulharsko .....	22
Dánsko .....	23
Estonsko .....	24
Finsko .....	26
Francie .....	27
Irsko .....	29
Island .....	30
Itálie .....	31
Kypr .....	33
Lichtenštejnsko .....	33

Litva .....	34
Lotyšsko .....	35
Lucembursko .....	37
Maďarsko .....	38
Malta .....	39
Německo .....	39
Nizozemsko .....	42
Norsko .....	43
Polsko .....	44
Portugalsko .....	45
Rakousko .....	46
Rumunsko .....	48
Řecko .....	49
Slovensko .....	50
Slovinsko .....	52
Španělsko .....	53
Švédsko .....	54
Švýcarsko .....	55
Velká Británie .....	57

#### **IV. Smluvní státy**

Černá Hora .....	59
Chorvatsko .....	60
Makedonie .....	61
Srbsko .....	62
Turecko .....	63

# I.

## ÚVOD

---

*Vážení přátelé, pojištěnci,*

*dostává se vám do rukou sedmé aktualizované vydání Průvodce - zdravotní péče při pobytu ve státech EU, EHP, ve Švýcarsku a ve smluvních státech.*

*Abyste mohli své nároky na zdravotní péči plně uplatnit, předkládáme vám tuto brožurku, v níž jsme se snažili popsat v nejširší a zároveň nejpřehlednější míře postupy, které byste měli znát dříve, než vycestujete do některého z výše uvedených států.*

*Postupy uvedené ve zvláštní části této brožurky jsou určeny zejména těm z vás, kteří se v rámci Evropské unie pohybujete jako turisté, a jsou členěny podle jednotlivých zemí.*

*V obecné části jsme se pak alespoň rámcově pokusili popsat vaše nároky nejen při přechodných pobytech v jiném státě, ale i v některých dalších situacích, např. pokud v jiném státě pracujete a bydlíte v ČR nebo pokud se hodláte po ukončení své aktivní pracovní činnosti do jiného členského státu přestěhovat.*

*Samozřejmě doufáme a věříme, že vám pobyt v zahraničí nebudou komplikovat žádné zdravotní problémy, jako náhlá onemocnění či úrazy. Přesto však nelze takovou situaci vyloučit. Byli bychom rádi, kdyby informace obsažené v této brožurce napomohly uplatnění vašeho nároku způsobem nejlepším pro vaše zdraví a nejvýhodnějším z hlediska vašich výdajů.*

*Za tým CMU Ladislav Švec*

V případě jakýchkoliv dotazů či nejasností se nezdávejte kontaktovat svou zdravotní pojišťovnu nebo přímo Centrum mezinárodních úhrad, na jehož webových stránkách naleznete nejenom další aktualizované informace, ale i elektronickou podatelnu vašich dotazů, námětů a stížností.

### **Centrum mezinárodních úhrad**

(Stýčný orgán ČR v oblasti zdravotní péče)

Adresa: Nám. W. Churchilla 2, 113 59 Praha 3

Webová adresa: [www.cmu.cz](http://www.cmu.cz)

E-mail: [info@cmu.cz](mailto:info@cmu.cz)

Telefon: 234 462 041

Fax: 222 734 951

**II.**  
**UPLATNĚNÍ NÁROKŮ ČESKÝCH**  
**POJIŠTĚNCŮ NA ZDRAVOTNÍ PÉČI**  
**VE STÁTECH EU,**  
**ZEMÍCH EVROPSKÉHO**  
**HOSPODÁŘSKÉHO PROSTORU,**  
**VE ŠVÝCARSKU A SMLUVNÍCH STÁTECH**  
**PLATNÉ OD 1. 5. 2008**

**OBECNÁ ČÁST**

---

**1. STÁTÝ, VE KTERÝCH MÁTE NÁROK  
NA ZDRAVOTNÍ PÉČI**

Poskytování zdravotní péče v rámci Evropské unie je upraveno nařízením Rady EHS 1408/71 a 574/72 EHS (dále nařízení). Tato nařízení jsou přímo platná ve všech státech EU a mají přednost před zákonem. Nařízení provádějí i státy Evropského hospodářského prostoru (Norsko, Island a Lichtenštejnsko) a Švýcarsko. Vaše nároky lze tedy uplatnit v těchto státech:

Belgie	Lichtenštejnsko	Portugalsko
Bulharsko	Litva	Rakousko
Dánsko	Lotyšsko	Rumunsko
Estonsko	Lucembursko	Řecko
Finsko	Maďarsko	Slovensko
Francie	Malta	Slovinsko
Irsko	Německo	Španělsko
Island	Nizozemsko	Švédsko
Itálie	Norsko	Švýcarsko
Kypr	Polsko	Velká Británie

S některými státy také Česká republika uzavřela mezistátní Smlouvu o sociálním zabezpečení. V těchto státech máte nárok na nutnou a neodkladnou zdravotní péči ze svého českého pojištění. Jedná se o:

Černou Horu  
 Chorvatsko  
 Makedonii  
 Srbsko  
 Turecko

Existuje i celá řada mezivládních dohod, sjednaných před rokem 1989. Na jejich základě byste měli mít ve smluvních státech nárok na bezplatnou nutnou a neodkladnou zdravotní péči na účet těchto států. Vzhledem k tomu, že jde často o exotické země, bývá skutečné uplatnění nároku v praxi komplikované a nelze doporučit, abyste se na platnost dohod spoléhali. Doporučujeme se pro cesty do těchto zemí vždy cestovně připojistit. Seznam těchto zemí naleznete na webových stránkách Ministerstva zdravotnictví ČR i na webových stránkách Centra mezinárodních úhrad v sekci „Mezinárodní smlouvy“. Tato brožurka neobsahuje bližší informace k těmto dohodám.

## 2. SLOVNÍČEK POJMŮ

- **nezaopatřený rodinný příslušník** - manžel (manželka), který nemá příjem z vlastní výdělečné činnosti, nepobírá důchod, dávky v nezaměstnanosti, nemocenské ani není během mateřské a rodičovské dovolené v pracovním poměru - a nezaopatřená dítě ve smyslu zákona o státní sociální podpoře č. 117/1995 Sb.<sup>1)</sup>
- **pracovník** - osoba zaměstnaná i osoba samostatně výdělečně činná
- **spoluúčast** - finanční částka, kterou musí pojištěnec za ošetření sám zaplatit a která mu nebude zdravotní pojišťovnou refundována
- **lékařsky nezbytná zdravotní péče** - péče, jejíž poskytnutí je nezbytné z lékařského hlediska. Péče musí být poskytována tak, aby se pacient nemusel vracet do země pojištění dříve, než zamýšlel. Nejde o péči, za níž pacient vycestoval.
- **plná zdravotní péče** - stejná péče, na níž mají nárok místní pojištěnci podle platných právních předpisů
- **nositel zdravotního pojištění v místě pobytu nebo bydliště** - instituce, která v daném státě hradí náklady za zdravotní péči (muže jít o pojišťovnu, ale i o státní instituci)
- **Evropský průkaz zdravotního pojištění** - modrý průkaz, který je vydáván pojištěncům v členských zemích Evropské unie. Na základě předložení tohoto průkazu má pojištěnec jednoho členského státu na území druhého členského státu nárok na lékařsky nezbytnou zdravotní péči s přihlédnutím k povaze nemoci a očekávané délce pobytu.

### *Poznámka*

*Na základě dohody mezi Centrem mezinárodních úhrad a chorvatským styčným orgánem HZZO, resp. makedonským styčným orgánem FZOM, mohou čeští pojištěnci používat Evropský průkaz k prokázání nároku i v chorvatských a makedonských zdravotnických zařízeních.*

<sup>1)</sup> Nově též registrovaný partner/ka

### 3. ZÁKLADNÍ PRAVIDLA

- Pokud se v rámci svého aktivního života pohybujete mezi státy EU (například v jednom státě bydlíte a v druhém pracujete), měli byste podléhat právním předpisům o sociálním zabezpečení (být pojištěni) pouze v jednom státě. Tímto státem je zpravidla stát, ve kterém pracujete. Pokud pracujete ve dvou či více státech zároveň a v jednom z těchto států bydlíte, jste pojištěni ve státě bydliště.

Pokud podnikáte v ČR a zároveň jste zaměstnán v jiném státě EU, podléháte legislativě obou států, tzn. že musíte být zpravidla pojištěni v obou státech (v této situaci jde o výjimku z principu jednoho pojištění).

- V případě práce ve vícero státech musíte platit pojistné ze všech příjmů, tzn. i z příjmu dosaženého v zahraničí, a to buď přímo, nebo prostřednictvím zaměstnavatele.
- Pokud jste pracovníkem vyslaným do jiného členského státu, zůstáváte pojištěni v ČR (pro doložení vyslání Vám musí být OSSZ vystaven tiskopis E101).
- Pokud podléháte právním předpisům jiného státu, nemůžete být zároveň pojištěni v ČR. Příslušnost k právním předpisům jednoho státu se týká celé oblasti sociálního zabezpečení. Není možné, abyste byl například ze zákona zdravotně pojištěni v jednom a důchodově v druhém státě.
- Pokud z nějakého důvodu chcete zůstat pojištěni v ČR, i když byste měl být v souladu s výše uvedenými pravidly pojištěni v jiném státě, můžete požádat o výjimku. O výjimku se žádá na Referátu vysílání pracovníků, ČSSZ, Křížová 25, Praha 5, 225 08.
- Nařízení neřeší uspokojivě otázku příslušnosti k pojištění studentů. Může se proto stát, že je český student, pojištěný v ČR a studující v jiném státě, nucen do pojištění v tomto státě. Pokud zde nechce být pojištěn je vhodné předložit svůj český Evropský průkaz zdravotního pojištění a požádat o zproštění povinnosti pojištění v dotčeném státě.
- Spolu s vámi podléhají výše uvedeným právním předpisům i vaši nezaopatření rodinní příslušníci bez ohledu na to, v jakém státě bydlí. Ze systému státu, kde jste pojištěni, tak zpravidla mají nárok nejenom na zdravotní péči, ale například i na rodinné dávky.
- O změně své situace jste povinen informovat vaši zdravotní pojišťovnu. Jde typicky o skutečnost, že jste začal vykonávat výdělečnou činnost v jiném státě, že jste změnil bydliště, že se změnila situace vašeho rodinného příslušníka, který je registrován s vámi (např. začal v jiném státě pracovat), atd. V případě nesplnění oznamovací povinnosti můžete být vystaven postihu podle českých právních předpisů. Pokud za vás

česká ZP uhradila péči v době, kdy jste měl podléhat předpisům jiného státu, může být po vás vyžadováno uhrazení takto vynaložených nákladů.

- Pokud vás zajímají podmínky účasti ve veřejných systémech zdravotního, důchodového a sociálního pojištění nebo možnosti přístupu na pracovní trhy jednotlivých států EU, doporučujeme vám internetové stránky <http://europa.eu.int/eures>.
- Pokud se cítíte poškozen nesprávným postupem cizích institucí, můžete se obrátit na pracovníky českého centra systému SOLVIT, který na celoevropské úrovni pomáhá řešit problémy a stížnosti občanů. V případě jakýchkoliv problémů s institucemi, nebo poskytovateli zdravotní péče můžete též využít el. podatelny na našich stránkách [www.cmu.cz](http://www.cmu.cz).

Kontakt na SOLVIT:

SOLVIT centrum pro ČR

Ministerstvo průmyslu a obchodu

Odbor komunitárního a mezinárodního práva

Politických vězňů 20, Praha 1, 112 49

Tel.: 224 221 701

Fax: 224 063 079

Email: [solvit@mpo.cz](mailto:solvit@mpo.cz)

### **Poskytování zdravotní péče ve státech uvedených v kapitole 1**

- Ve výše uvedených státech máte nárok na zdravotní péči na účet své české zdravotní pojišťovny, a to za stejných podmínek jako místní pojištěnci.
- Tento princip znamená i to, že budete muset zaplatit stejnou spoluúcast jako místní pojištěnci.
- Tento princip dále znamená, že musíte čerpat zdravotní péči ve zdravotnických zařízeních, která jsou financována z veřejných zdrojů. Ve zdravotnických zařízeních, která nejsou napojena na veřejný systém, budete muset zpravidla zaplatit celou péči.
- Pro uplatnění nároku je vždy nutné se prokázat Evropským průkazem zdravotního pojištění nebo Potvrzením, které jej dočasně nahrazuje. Tyto doklady obdržíte ve své zdravotní pojišťovně.
- Náklady na zdravotní péči jsou nejdříve uhrazeny nositelem zdravotního pojištění v místě ošetření. Ten poté tyto náklady přeučtuje příslušné české zdravotní pojišťovně.
- Nárok na zdravotní péči nekryje náklady na přepravu zpět do ČR ani repatriaci ostatků (přeprava výjimečně možná pouze z Německa, Slovenska, Černé Hory a Srbska).

- Pokud jste musel z nějakého důvodu za ošetření zaplatit v hotovosti, máte po návratu do ČR nárok na vrácení vynaložených nákladů, a to až do výše tarifů platných pro pojištěnce ve státě, kde byla péče poskytnuta. Náklady na spoluúčast však nebudou refundovány. Můžete také požádat o úhradu do výše českých cen.
- S předchozím souhlasem své zdravotní pojišťovny můžete vycestovat za účelem čerpání specifické zdravotní péče. Tento souhlas (tiskopis E 112) obdržíte v případě, že péči nelze v ČR poskytnout včas.
- Pokud jste vycestoval do zahraničí za účelem čerpání zdravotní péče bez souhlasu své zdravotní pojišťovny, musíte poskytnutou péči na místě sám zaplatit. Pokud šlo o mimonemocniční péči, můžete se obrátit na svou zdravotní pojišťovnu a požádat o refundaci nákladů podle českých předpisů a v českých cenách.

#### 4. ROZSAH NÁROKŮ NA ZDRAVOTNÍ PÉČI A POSTUP PRO JEJICH UPLATNĚNÍ

Nárok na zdravotní péči se liší co do rozsahu v závislosti na tom, z jakého důvodu v jiném státě bydlíte či pobýváte. V zásadě lze rozlišit následující skupiny osob a rozsahy nároků:

##### ■ Čeští pojištěnci pobývající na území jiného členského státu EU, EHP a Švýcarska přechodně, např. jako turisté, vyslaní pracovníci, nebo studenti

**Rozsah péče:** Lékařsky nezbytná zdravotní péče s přihlédnutím k povaze dávek (nemoci) a předpokládané době pobytu na území jiného státu. Péče poskytována tak, aby se pacient nemusel do země pojištění vracet dříve, než původně zamýšlel. Nesmí jít o vycestování za péči.

##### *Poznámka*

*U smluvních států, tedy Turecka, Srbska, Černé Hory, Chorvatska a Makedonie je všeobecně rozsah zdravotní péče omezen pouze na nutnou a neodkladnou zdravotní péči. Postup pro uplatnění nároků v těchto zemích naleznete ve zvláštní části v členění dle jednotlivých zemí.*

#### POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU V ZEMÍCH EU, EHP A ŠVÝCARSKU

##### Před vycestováním

- Pokud ještě nemáte Evropský průkaz zdravotního pojištění, požádejte o něj na pobočce své zdravotní pojišťovny.
- Pokud vám jej nestihne vydat v potřebné době, požádejte ji o vystavení papírového Potvrzení dočasně nahrazujícího Evropský průkaz zdravotního pojištění.

- V případě, že trpíte chronickým onemocněním, a víte, že budete během pobytu potřebovat určitou péči (např. dialýzu), je třeba její poskytnutí v zemi pobytu ještě před odjezdem se zdravotnickým zařízením předjednat.

### **Dodatečné zaslání Potvrzení**

- Pokud u sebe z nějakého důvodu (ztráta, odcizení) nemáte při pobytu v daném státě Evropský průkaz zdravotního pojištění, můžete odtud svou českou zdravotní pojišťovnu kdykoliv kontaktovat a požádat o zaslání Potvrzení dočasně nahrazujícího Evropský průkaz zdravotního pojištění. O dodatečné zaslání můžete požádat sám nebo prostřednictvím místního nositele zdravotního pojištění, v případech hospitalizace vám může být ochotna dodatečné zaslání Potvrzení zprostředkovat přímo nemocnice. Potvrzení dočasně nahrazující Evropský průkaz zdravotního pojištění vám musí být na vyžádání dodatečně zasláno.

### **Lékařské ošetření na území jiného členského státu**

- S Evropským průkazem zdravotního pojištění (nebo s Potvrzením dočasně nahrazujícím Evropský průkaz zdravotního pojištění) navštívte v případě potřeby přímo smluvní zdravotnické zařízení nebo lékaře. Za účelem získání informací o smluvních lékařích je možné se obrátit na místní pojišťovnu. Registrace u místní zdravotní pojišťovny před návštěvou lékaře po vás nesmí být vyžadována, i když je v některých státech možná.
- Pokud lékaři v jiném členském státě předložíte Evropský průkaz zdravotního pojištění nebo papírové Potvrzení dočasně nahrazující Evropský průkaz, máte nárok na lékařsky nezbytnou zdravotní péči za stejných podmínek jako místní pojištěnci. To zejména znamená, že místní systém zdravotního pojištění za vás zaplatí ošetření do té výše, jakou by zaplatil za svého pojištěnce.
- Léky obdržíte v lékárnách na recept, který vám vystaví lékař. Při vyzvednutí léku je třeba se prokázat Evropským průkazem zdravotního pojištění nebo Potvrzením dočasně nahrazujícím Evropský průkaz.
- V případě potřeby nemocniční péče vám ošetřující lékař vystaví doporučení k hospitalizaci.
- V akutních případech je možné se obracet přímo na nemocnici s Evropským průkazem zdravotního pojištění (nebo s Potvrzením dočasně nahrazujícím Evropský průkaz zdravotního pojištění).
- Sazby spoluúčastí za ošetření, léky a hospitalizaci naleznete dále v přehledu jednotlivých zemí.

## ● Upozornění

- Počítejte s tím, že ve většině států se za péči připlácí, a může proto po vás být vyžadováno zaplacení části účtu v hotovosti, i když jste předložil Evropský průkaz zdravotního pojištění.
- Případný převoz zpět na území České republiky není kryt a musíte si jej sami zaplatit. Česká ZP může na základě svého uvážení ve výjimečných případech zaplatit pouze převoz z Německa, Slovenska, Srbska a Černé Hory.
- V některých státech musíte zaplatit při ambulatním ošetření celý účet a s tímto účtem zajít na tamní zdravotní pojišťovnu (např. Francie) - viz zvláštní část.
- Upozorňujeme vás, že pokud požádáte o přivolání lékaře hotelovou službu, přivolají k vám zpravidla privátního hotelového lékaře, který není napojen na místní veřejný systém.
- V případě stížnosti na postup lékařů či institucí v zahraničí zkontaktujte CMU písemně nebo přes elektronickou poštu na [www.cmu.cz](http://www.cmu.cz). Vždy uveďte přesně, kde a kým k pochybení došlo.

## Případy, kdy jste musel zaplatit za péči v hotovosti

- Pokud jste z jakéhokoliv důvodu (například proto, že jste u sebe neměli Evropský průkaz zdravotního pojištění nebo v důsledku pochybení poskytovatele péče) uhradili péči nebo léky v hotovosti, uschovejte si účty a obraťte se po návratu do ČR s jejich originály na pobočku své české zdravotní pojišťovny. Ta vám tyto náklady proplatí do výše, kterou by uhradila instituce ve státě, kde ošetření proběhlo. Na tuto úhradu budete muset určitou dobu počkat. Pokud účet nepřesahuje 1000 EUR, můžete svou českou zdravotní pojišťovnu požádat o proplacení účtu do výše českých tarifů. Tuto úhradu obdržíte v relativně krátké době.

### *Poznámka*

- *Pokud jde o ošetření ve Španělsku, snažte se vždy uplatnit svůj nárok prostřednictvím tamního nositele pojištění. Španělské instituce totiž nejsou schopny stanovit cenu ošetření a dodatečnou refundaci byste dostal vždy pouze do výše českých tarifů.*
- *Částka, kterou musí za ošetření připlatit i místní pojištěnci, vám nebude refundována. Pokud jste byl ošetřen v zařízení nenapojeném na veřejný systém, nebude Vám zpravidla též nic refundováno.*

## Pracovní neschopnost

- Chcete-li uplatnit svůj nárok na české nemocenské z důvodu pracovní neschopnosti ve státě pobytu, obraťte se během tří dnů od počátku své pracovní neschopnosti na příslušnou instituci daného státu. Tam odevzdejte potvrzení o pracovní ne-

schopnosti, které vám vystaví ošetřující lékař. Udejte zároveň adresu svého pobytu v dané zemi a adresu příslušné české okresní správy sociálního zabezpečení.

- Nahlaste co možná nejdříve svému zaměstnavateli (lze telefonicky nebo faxem) počátek a předpokládanou dobu trvání své pracovní neschopnosti, stejně tak místo pobytu při léčení.

### Komerční pojištění

Pokud se chcete vyhnout tomu, abyste na svůj účet nesl náklady na spoluúčast nebo převoz zpět do ČR, můžete před odjezdem uzavřít komerční cestovní zdravotní připojištění. V takovém případě je vhodné při ošetření předložit v první řadě doklad o tomto komerčním připojištění. Komerční pojištění lze doporučit vždy, pokud jedete za lyžováním, nebo vysokohorskou turistikou. Je třeba se ale důkladně seznámit s podmínkami pojistného plnění.

### SROVNÁNÍ VÝHOD A NEVÝHOD NÁROKU ZE ZÁKONNÉHO POJIŠTĚNÍ A KOMERČNÍHO CESTOVNÍHO PŘIPOJIŠTĚNÍ

nárok ze zákona	nárok ze sjednaného připojištění
<p><b>Výhody</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• časově neomezený (po celou dobu zákonného pojištění v ČR)</li> <li>• neomezený částkou plnění</li> <li>• zpravidla nehraje roli příčina úrazu</li> <li>• nehraje roli, zda se pojištěnec již dříve na stejnou nemoc léčil</li> <li>• lékař je povinen přistupovat k pacientovi, který předloží Evropský průkaz stejně jako k místnímu pojištěnci s místním průkazem pojištěnce</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zpravidla asistenční služba</li> <li>• hradí i náklady na spoluúčast</li> <li>• hradí i náklady na péči ve zcela privátních zařízeních</li> <li>• hradí i náklady na převoz do ČR a repatriaci ostatků</li> </ul>
<p><b>Nevýhody</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• hrazení spoluúčasti podle tarifů země ošetření</li> <li>• nároky lze plně uplatnit jen ve zdravotnických zařízeních napojených na místní systém veřejného zdravotního pojištění</li> <li>• nehrazení převozu do ČR ani repatriace ostatků</li> <li>• stejné povinnosti a omezení, jaká mají místní pojištěnci</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• nárok časově omezený</li> <li>• nárok zpravidla omezený i částkou maximálního plnění</li> <li>• není-li sjednána zvláštní pojistka pro rizikové sporty, nárok může být omezený na onemocnění či úraz z obecných příčin</li> <li>• nárok může být omezený na onemocnění, na něž se pacient v ČR předtím neléčil</li> <li>• lékař není povinen přistupovat k pojištěnci, který předložil pouze doklad o komerčním připojištění, jako k místnímu pojištěnci, zejména tedy může vždy vyžadovat přímou platbu</li> </ul>

**Obecně**

- Ze zákona máte na území jiných států EU a EHP vždy nárok na stejné zacházení a na úhradu nákladů za nezbytnou péči do stejné výše jako tamní pojištěnci. Tento nárok máte po celou dobu svého pojištění v českém veřejném systému. Nevýhodou je, že se na vás vztahují i stejná omezení, která mají místní pojištěnci veřejných systémů.
- Nároky z různých typů cestovního připojištění se mohou lišit. Proto je nutné si při jeho sjednávání pozorně přečíst smluvní podmínky a ujistit se, že kryjí potenciální zvláštní rizika vašeho pobytu v zahraničí (např. úrazy při sportu).

## ■ Pracovníci a jejich nezaopatření rodinní příslušníci bydlící v jiném členském státě, než je stát pojištění

**Rozsah péče:** Plná péče podle předpisů státu bydliště i podle předpisů státu pojištění pracovníka.

- Pokud jde ale o pendlera, tzn. pracovníka, který se nejméně jednou týdně vrací do státu bydliště, mají jeho rodinní příslušníci ve státě pojištění nárok pouze na lékařsky nezbytnou péči.
- Posouzení, zda pracovník bydlí v jiném státě, je v kompetenci instituce v místě pojištění.

### Postupy pro uplatnění nároku

#### a) Pracovníci pracující v ČR a bydlící v jiném státě

##### Příklad

- Polský pendler zaměstnaný v ČR a bydlící v Polsku má nárok na plnou zdravotní péči v PR i v ČR. Jeho nezaopatření rodinní příslušníci mají nárok na plnou péči pouze v Polsku. V ČR by měli nárok jen na lékařsky nezbytnou péči. Náklady nese česká pojišťovna. Posouzení, zda pracovník bydlí v Polsku a zda jde o pendlera, je v kompetenci české zdravotní pojišťovny.

##### Postup

Pokud jste českým pojištěncem z titulu výkonu výdělečné činnosti na území ČR a přitom bydlíte na území jiného státu, můžete požádat svou českou zdravotní pojišťovnu o vystavení formuláře E106. Česká zdravotní pojišťovna posoudí, zda máte bydliště v jiném státě. Pokud ano, vystaví vám formulář E106. Tento formulář předložte nositeli zdravotního pojištění v místě svého bydliště. Budete zde spolu se svými nezaopatřenými rodinnými příslušníky zaregistrován. Česká zdravotní pojišťovna bude institucí, která vás registrovala, hradit náklady na plnou zdravotní péči poskytovanou v místě bydliště vám i vašim nezaopatřeným rodinným příslušníkům. Nárok na plnou zdravotní péči máte samozřejmě i v ČR.

*Pokud jste pendlerem (vracíte se minimálně jednou týdně do země, kde bydlíte), máte nárok na plnou zdravotní péči v obou zemích pouze vy. Vaši nezaopatření rodinní příslušníci mají v ČR nárok pouze na lékařsky nezbytnou zdravotní péči. Jinak pro vás platí stejný postup (registrace formuláře E106), jak je popsán výše. Pokud jste pendlerem, nemáte po ukončení výdělečné činnosti*

*nosti na území ČR nárok na české dávky v nezaměstnanosti a musíte se o ně obrátit na úřad práce ve státě bydliště.*

Pokud vaši nezaopatření rodinní příslušníci spadají do některé kategorie osob, za něž je v ČR plátcem pojistného stát, nebudou muset sami do českého systému přispívat. Pro tento účel je nutné, abyste předložil české zdravotní pojišťovně doklady o jejich situaci z hlediska placení pojistného (např. potvrzení o studiu u dítěte staršího 14 let). Pokud by byli podle českých předpisů považováni za osoby bez zdanitelných příjmů (samoplátce), budou muset hradit pojistné do českého systému sami, případně vašim prostřednictvím. Pokud se jakýmkoliv způsobem změní vaše situace nebo situace vašeho rodinného příslušníka, jste povinen bez prodlení informovat vaši českou zdravotní pojišťovnu. Jde typicky o skutečnost, že váš rodinný příslušník začal vykonávat výdělečnou činnost, že jste změnil stát bydliště, že jste začal vykonávat výdělečnou činnost i v jiném státě atd. V případě nesplnění oznamovací povinnosti můžete být vystaven postihu podle českých právních předpisů.

## **b) Čeští pracovníci pracující v EU**

### **Příklad**

- Čech zaměstnaný v Rakousku, ale nadále bydlící s rodinou v ČR, má spolu se svými nezaopatřenými rodinnými příslušníky nárok na plnou péči v Rakousku i v ČR na účet rakouské nemocenské pokladny. Posouzení, zda pracovník bydlí nadále v ČR, je v kompetenci rakouské nemocenské pokladny. (Pokud jde o pendlera, mají jeho rodinní příslušníci v Rakousku nárok pouze na lékařsky nezbytnou péči.)

### **Oznamovací povinnost**

Pokud víte, že v nejbližší době začnete vykonávat výdělečnou činnost v jiném státě EU, informujte o tom před vycestováním svou dosavadní českou zdravotní pojišťovnu. Odhlase se z českého systému zdravotního pojištění od data zahájení výdělečné činnosti. Pokud jste již zahájil výdělečnou činnost v jiném státě EU, oznamte to neprodleně (do osmi dnů) své české zdravotní pojišťovně. Zároveň s odhlášením vraťte (zašlete) české zdravotní pojišťovně jí vystavený Evropský průkaz zdravotního pojištění. Informujte ji také, zda máte v ČR nezaopatřené rodinné příslušníky. Nesplníte-li oznamovací povinnost, hrozí vám pokuta nebo povinnost uhradit případně vzniklou škodu.

### **Pojištění v jiném státě**

Podmínky pro účast na zdravotním pojištění se liší stát od státu. V některých situacích nebudete pojištěn povinně ze zákona a budete mít pouze možnost dobrovolného pojištění soukromého. Bližší informace o podmínkách účasti ve veřejných systémech pojištění na stránkách <http://europa.eu.int/eures/>

Při výkonu výdělečné činnosti pouze v jiném státě EU nemůžete být zároveň pojištěn ve veřejném systému v ČR. To platí i pro vaše nezaopatřené rodinné příslušníky. Účast v českém systému by byla možná jen za předpokladu, že vám byla udělena výjimka, nebo že jste vyslaným pracovníkem.

### **Nárok na zdravotní péči**

Pokud jste českým pracovníkem, který pracuje v jiném členském státě a bydlí nadále v ČR, můžete požádat o formulář E106 (plná péče v ČR) svou zahraniční pojišťovnu (instituci), u níž jste jako pracovník pojištěn. Posouzení, zda máte nadále bydliště v ČR je v kompetenci této instituce. Pokud usoudí, že nadále bydlíte v ČR, vystaví vám formulář E106. Formulář předložíte té české zdravotní pojišťovně, u níž jste byl naposledy pojištěn. Pokud máte v ČR nezaopatřené rodinné příslušníky, oznamte to této české zdravotní pojišťovně.

Jako doklad, který budete v České republice předkládat lékařům, obdržíte vy i Vaši rodinní příslušníci od české zdravotní pojišťovny Potvrzení o registraci.

Stejný postup (formulář E106) platí i v případě, že jste přeshraničním pracovníkem (pendlerem), který se pravidelně (každý den, nebo nejméně jednou týdně) vrací domů na území ČR.

Pokud vaše zahraniční pojišťovna neuzná bydliště v ČR, máte v ČR nárok pouze na nezbytnou zdravotní péči. Pro účely čerpání této péče při pobytu v ČR si musíte od své zahraniční pojišťovny (instituce) nechat vystavit Evropský průkaz zdravotního pojištění nebo Potvrzení, které jej dočasně nahrazuje. Pokud máte v ČR nezaopatřené rodinné příslušníky požádejte svou zahraniční pojišťovnu alespoň o vystavení dokladu o nároku na plnou zdravotní péči těchto nezaopatřených rodinných příslušníků (E109). Tento doklad předložíte české zdravotní pojišťovně, u níž jsou vaši rodinní příslušníci pojištěni. Rodinní příslušníci budou registrováni a u lékaře se budou prokazovat běžným českým Evropským průkazem pojištěnce. Z hlediska nároků se na jejich situaci nic nezmění.

### **Placení pojistného rodinných příslušníků**

Pokud manžel(ka), který(á) byla výše uvedeným způsobem registrována v ČR jako cizí pojištěnec, doposud musela v ČR hradit pojistné jako samoplátce, bude této povinnosti zproštěna. Podmínky hrazení pojistného se nadále řídí předpisy státu pojištění. Zároveň upozorňujeme, že můžete uplatnit nárok na rodinné dávky poskytované ve státě vašeho pojištění.

### **Doložení rodinných vazeb**

Pro doložení vašeho rodinného vztahu může být ve všech výše uvedených situacích týkajících se rodinných příslušníků českou zdravotní pojišťovnou vyžadováno předložení vašeho oddacího listu nebo rodného listu dítěte.

## Návrat do českého systému

Pokud jste ukončil výdělečnou činnost v jiném státě EU nebo EHP a neberete z tohoto státu žádné dávky, odvozené z předchozí výdělečné činnosti, podléháte opět předpisům o zdravotním pojištění země bydliště, tedy České republiky. Je nezbytné, abyste tuto skutečnost neodkladně nahlásil své české zdravotní pojišťovně. Zároveň s tímto přihlášením doložte dobu výkonu výdělečné činnosti a účasti v systému pojištění jiného státu EU nebo EHP.

Dokládání výdělečné činnosti není většinou nutné v případě, že jste byl v ČR registrován na základě formuláře E106, nebo zde byli registrováni vaši nezaopatření rodinní příslušníci na základě formuláře E109. Pokud jste zde registrován nebyl, postačí jako doklad o výkonu výdělečné činnosti potvrzení pojišťovny, u níž jste byl z titulu výkonu práce pojištěn; pokud to není možné pak předložení dokladu o odvádění daní, výplatních pásek nebo výjimečně potvrzení zaměstnavatele. Z dokladů ale musí vyplývat délka trvání výdělečné činnosti. Pokud uspokojivě doložíte výkon výdělečné činnosti v jiném státě EU nebo EHP, nemůže být po vás za toto období vyžadováno doplacení pojistného do českého systému zdravotního pojištění, a to i v případě, že jste v zahraničí pracoval kratší dobu než šest měsíců.

### c) Čeští pracovníci, pojištění v ČR, přestože fyzicky pracují nebo bydlí v jiném státě EU, EHP či ve Švýcarsku [typicky čeští diplomaté, dlouhodobě vyslaní pracovníci, pracovníci s výjimkou nebo ženy na mateřské (rodičovské) dovolené s trvajícím pracovním poměrem v ČR bydlící v jiném státě]

#### Příklad

Český diplomat, pobývající s rodinou v zemi vyslání po dobu delší než rok, má spolu se svými nezaopatřenými rodinnými příslušníky v zemi vyslání i v ČR nárok na plnou zdravotní péči na účet české zdravotní pojišťovny.

**Postup:** Požádejte svou českou zdravotní pojišťovnu o vystavení formuláře E106. Česká zdravotní pojišťovna posoudí, zda máte bydliště v jiném státě. Pokud ano, vystaví vám formulář E106. Tento formulář předložte nositeli zdravotního pojištění v místě svého bydliště. Budete zde spolu se svými nezaopatřenými rodinnými příslušníky zaregistrován. Česká zdravotní pojišťovna bude instituci, která vás registrovala, hradit náklady na plnou zdravotní péči poskytovanou v místě bydliště vám i vašim nezaopatřeným rodinným příslušníkům. Nárok na plnou zdravotní péči máte samozřejmě i v ČR.

### ■ Nezaopatření rodinní příslušníci pracovníka bydlící v jiném členském státě než pracovník

**Rozsah péče:** Plná péče podle předpisů státu bydliště, v jiných státech pouze lékařsky nezbytná péče.

**Příklad**

- Manžel pracuje a bydlí v ČR. Jeho nezaopatření rodinní příslušníci bydlí ve Velké Británii.
- Manžel pracuje ve Velké Británii. Jeho nezaopatřená manželka a dítě bydlí v ČR. Britská instituce neuznala manželovu bydliště v ČR. Nezaopatřená manželka i dítě mají přesto nárok na plnou zdravotní péči v ČR na účet britské instituce.

**Postup pro uplatnění nároku:** Obrátte se na svou zdravotní pojišťovnu se žádostí o vydání formuláře E109. Tento formulář je třeba předložit nebo zaslat instituci, která hradí zdravotní péči v místě bydliště vašich nezaopatřených rodinných příslušníků. Na základě tohoto formuláře budou vaši nezaopatření rodinní příslušníci ve státě svého bydliště zaregistrováni. Budou mít nárok na veškerou zdravotní péči jako místní pojištěnci. Náklady na tuto péči však ponese vaše zdravotní pojišťovna.

■ **Čeští důchodci a jejich nezaopatření rodinní příslušníci bydlicí v jiném členském státě**

**Rozsah péče:** Plná péče podle předpisů státu bydliště, v ČR a v jiných státech pouze lékařsky nezbytná péče.

**Příklad**

- Český důchodce, který se přestěhuje do jiného členského státu, má v tomto státě i se svými nezaopatřenými rodinnými příslušníky nárok na plnou zdravotní péči na účet své české zdravotní pojišťovny.

*Poznámka*

*Pokud by však měl nárok na důchod i v zemi, kam se přestěhoval, ponese náklady na zdravotní péči stát bydliště. Kdo je nezaopatřeným rodinným příslušníkem, bude posuzovat instituce v zemi bydliště podle svých právních předpisů.*

**Postup pro uplatnění nároku**

Hodláte-li se přestěhovat do jiného členského státu EU, obraťte se písemně nebo osobně na pobočku své zdravotní pojišťovny. Požádejte o vystavení formuláře E121. Vaše zdravotní pojišťovna se spojí korespondenční cestou s okresní správou sociálního zabezpečení a formulář vám bude po určité době vydán. Pokud budete chtít vystavení formuláře urychlit, obraťte se nejdříve na okresní správu sociálního zabezpečení a požádejte ji o vyplnění bodu 2, 3 a 4 formuláře E121 a o jeho vydání. S takto předvyplněným formulářem se poté obraťte na svou českou zdravotní pojišťovnu, která jej doplní a potvrdí. Formulář předložte ve státě svého nového bydliště instituci, která zde hradí zdravotní péči. Název instituce je uveden na vysvětlivkách k formuláři. U této instituce budete zaregistrován a budete mít nárok na všechnu zdravotní péči jako místní pojištěnci. Budete však nadále českým pojištěncem. Česká pojišťovna bude za vás instituci, u níž jste registrován, hradit zdravotní péči.

Pojedete-li na návštěvu zpět do ČR, budete zde mít nárok na lékařsky nezbytnou zdravotní péči po dobu pobytu.

## ■ Žadatelé o vyžádanou péči (vycestování za péčí) nebo pokračování v léčení

**Rozsah péče:** Čerpání vyžádané specifické péče v zahraničí na základě souhlasu vaší zdravotní pojišťovny nebo další léčení v případě, že jde o návrat do země bydliště za účelem doléčení.

### Příklad

- Český pojištěnec je vážně nemocný a potřebuje zdravotní péči, která se v ČR neprovádí, nebo ji nelze včas poskytnout.
- V ČR pracuje pracovník z jiného členského státu, který zde onemocní a chce se doléčit doma.

### Postup pro uplatnění nároku

Se souhlasem své české zdravotní pojišťovny můžete v určitých případech čerpat zdravotní péči v jiném členském státě i v případě, že jste onemocněl již na území ČR a do zahraničí cestujete za konkrétní péčí. V takovém případě máte nárok na úhradu do výše cen v zemi léčeni.

Může jít o:

- situaci, kdy jste českým pracovníkem-pojištěncem, ale bydlíte v jiném členském státě. V tomto případě vám pojišťovna vydá souhlas na formuláři E112,
- situaci, kdy jste českým pojištěncem, potřebujete specifickou zdravotní péči a žádáte o souhlas s jejím poskytnutím v jiném členském státě. Udělení takového souhlasu záleží na vůli zdravotní pojišťovny. Svolení by nemělo být odmítnuto v případech, kdy jde o léčeni, které se v ČR poskytuje a hradí ze zdravotního pojištění, ale nemůže být poskytnuto v lékařsky odůvodnitelné době s přihlédnutím k vašemu současnemu zdravotnímu stavu a k pravděpodobnému dalšímu průběhu nemoci. Souhlas s péčí, která se v ČR nehradí, je vždy pouze na zváženi zdravotní pojišťovny. V případě udělení souhlasu vám vaše zdravotní pojišťovna vystaví formulář E112, který předložíte instituci, která v místě poskytnutí hradí zdravotní péči, popřípadě přímo zdravotnickému zařízení, kam jste se odebral k ošetření. O vystavení formuláře je třeba požádat před vycestováním. Vždy je třeba poskytnutí takové zdravotní péče se zdravotnickým zařízením a pokud možno i s místním nositelem pojištění předjednat.

#### Poznámka

*V případě, že jde o mimonemocniční péči (ambulantní ošetření, nákup léků), za niž jste záměrně vycestoval a zaplatil jste sám, máte nárok na úhradu nákladů, i když s jejím poskytnutím v jiném státě nevyslovila zdravotní pojišťovna souhlas. Nárok na úhradu je však omezen vyšší českých cen a splněním podmínek daných českými předpisy (např. předepsáním léků lékařem příslušné odbornosti).*

### III.

## UPLATNĚNÍ NÁROKU ČESKÝCH POJIŠTĚNCŮ NA ZDRAVOTNÍ PÉČI VE STÁTECH EU, ZEMÍCH EVROPSKÉHO HOSPODÁŘSKÉHO PROSTORU, VE ŠVÝCARSKU A SMLUVNÍCH STÁTECH PLATNÉ OD 1. 5. 2008

### ZVLÁŠTNÍ ČÁST

---

V následující části naleznete kontakty na zastupitelské úřady v jednotlivých členských zemích EU, Evropského hospodářského prostoru, ve Švýcarsku a ve smluvních státech.

U příslušné země též naleznete sazby spoluúčasti, které budete muset v případě ošetření vždy zaplatit a případné zvláštnosti, které se dané země z hlediska uplatnění nároku na zdravotní péči týkají. Obecný postup pro uplatnění nároku při přechodném pobytu naleznete v předchozí části na str. 10 až 13.

Počítejte také s tím, že v některých zemích po vás bude lékařem vyžadováno předložení pasu. Více informací, včetně seznamu nositelů zdravotního pojištění v jednotlivých zemích, naleznete na internetových stránkách Centra mezinárodních úhrad v sekci „Info pro pojištěnce“ a „Důležité kontakty“.

V případě akutní potřeby zdravotní péče upozorňujeme, že ve všech evropských státech funguje bezplatná nouzová linka 112.

*Poznámka*

*Postupy zde uvedené jsou platné až na uvedené výjimky k 1. 5. 2008. Autoři nemohou zaručit, že informace týkající se kontaktních adres a údajů, stejně tak jako sazeb spoluúčastí v jednotlivých zemích, nebudou v průběhu roku 2008 v některých státech změněny. Uvítáme, pokud nám poštou, faxem, prostřednictvím elektronické podatelny na [www.cmu.cz](http://www.cmu.cz), nebo na e-mailovou adresu [info@cmu.cz](mailto:info@cmu.cz) sdělíte své návrhy na doplnění informací týkajících se jednotlivých států.*

## **BELGIE**

---

### **OBCENÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13**

#### **▼ Důležité kontakty**

#### **Honorární konzulát České republiky v Belgii**

Hotel de Ville, Place du Marché, Liège

4000

tel: 0032/(0)42218036

fax: 0032/0/42218142

e-mail: [liege@honorary.mzv.cz](mailto:liege@honorary.mzv.cz)

**Velvyslanectví České republiky v Belgii**

Ambassade de la République tcheque  
154, avenue Adolphe Buyl, Bruxelles  
1050

tel: 00322/6418941

fax: 00322/64002860

e-mail: brussels@embassy.mzv.cz

web: www.mzv.cz/brussels

**Honorární konzulát České republiky v Antverpách**

Antwerpse Stenweg 124, Antwerpen  
2630 Aartselaar

tel: 00323/8704646

fax: 00323/8871016, 003252/305728

e-mail: Antwerpen@honorary.mzv.cz

**Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Místní pobočky Fondu nemocenského a invalidního pojištění (Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité/Hulpas voor Ziekte-en Invaliditeitsverzekering) nebo pobočky místních nemocenských fondů (Mutualité/Ziekenfonds).

V provincii Brabant: Rue du Trône 30B, 1000 Bruxelles, tel.: +32 2 229 34 80

**● Upozornění**

Při ambulantním lékařském ošetření musíte poskytnutou péči nejdříve uhradit v hotovosti. Poté se s Evropským průkazem zdravotního pojištění nebo Potvrzením dočasně nahrazujícím Evropský průkaz zdravotního pojištění a se všemi účty za ošetření obraťte na belgický nemocenský fond, kde vám budou náklady proplaceny (kromě spoluúčasti). Pokud jste nemohl (nestačil) navštívit pobočku belgického nemocenského fondu, obraťte se s účty a se žádostí o úhradu až po návratu na svou českou zdravotní pojišťovnu - viz. postup na str. 12.

**Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast a poplatky**

Lékařská/stomatologická péče	všeobecně do 25 % tarifu, u některých úkonů až 40 %
Léky	skup. A (těžká onemocnění) žádná spoluúčast skup. B (nezbytné léky) 25 %, max. 10,60 EUR, u zvlášť velkých balení až 24,20 EUR skup. C (méně nezbytné léky) 50 %, max. 24,20 EUR skup. CS (běžné léky) 60 % skup. Cx (např. hormon. antikoncepce) 80 % léky vydávané na předpis max. 2,00 EUR za předpis
Nemocniční péče	denní spoluúčast 40,86 EUR za první den. Od druhého dne 13,59 EUR (některé osoby, např. nezaopatřené děti pouze 4,83 EUR) jednorázový paušální poplatek dle typu péče 32 EUR paušální spoluúčast na léky 0,62 EUR/den

Převoz	100% (kromě pracovních úrazů) 0 - 10 km - 53,23 EUR (paušál) 11 - 20 km - 5,32 EUR/km nad 21 km - 4,07 EUR/km
--------	--

Pokud chcete požádat o české nemocenské, obraťte se s potvrzením o pracovní neschopnosti, vystaveným místním lékařem, na pobočku nemocenského fondu.

## **BULHARSKO**

### **OBEČNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PĚCI NALEZNETE NA STR. 10 až 13**

#### **▼ Důležité kontakty**

##### **Velvyslanectví České republiky v Bulharsku**

Posolstvo na Ceškata Republika  
Janko Sakazov Nr. 9, Sofia 1054  
tel. 003592/9461110, 003592/9461111  
fax: 003592/9461800, KO-9433179  
e-mail: sofia@embassy.mzv.cz  
www.mzv.cz/sofia

##### **Honorární konzulát Varna**

Caní Ginčev 24, Varna 9002,  
tel. 00359/56833535,  
v případě nouze v nočních hodinách: 00359/888280800,  
fax: 00359/56833551  
e-mail: Varna@honorary.mzv.cz

##### **Konzulární jednatelství Burgas**

Aqua Hotel, Demokratsia Boulevard, k-s Lazor, Burgas 8000  
Nepřetržitá konzulární služba,  
tel. 00359888280800, fax: 0035956841501

#### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Na pobočkách Národní zdravotní pojišťovny (Nacionalna Zdravnoosiguratelna Kasa). Tel. + 35929659130, 080014800,  
www.nhif.bg, www. mh.government.bg, www.noi.bg

#### **● Upozornění**

Rozsah stomatologické péče hrazené ze zdravotního pojištění je velmi malý.

První pomoc: tel. 150. V horských oblastech první pomoc a převoz nejsou hrazeny - doporučujeme cestovní přípojštění.

#### **Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast**

Lékařské ošetření	1 % minimální mzdy za každou návštěvu, či vyšetření (minimální mzda nyní cca 220 BGN)
Hospitalizace	2 % minimální mzdy denně po dobu max. 10 dnů v roce (minimální mzda nyní cca 220 BGN)

Léky	při ambulantním ošetření 0 %, 25 %, 50 %, nebo 75 % ceny podle typu chronické nemoci 75 % nebo 100 % podle typu léku u akutních onemocnění
Přibližný kurz: 1 BGN = 13 Kč	

## **DÁNSKO**

### **OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13**

#### **▼ Důležité kontakty**

##### **Velvyslanectví České republiky v Dánsku**

Embassy of the Czech Republic  
Ryvangs Allé 14-16, København O  
2100  
tel: 0045/ 39 10 18 10, KO-39291664  
fax: 0045/39290930  
e-mail: copenhagen@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/copenhagen

##### **Honorární konzulát České republiky v Dánsku**

Runetofte 20, Aarhus  
DK-8212 Århus  
tel: 0045/87450111,  
fax: 0045/8745012  
Telefonní spojení na český hovořícího pracovníka:  
+ 45 23 70 44 59  
e-mail: nb@nb-group.dk  
web: www.nbtv.dk

#### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

- Na místních úřadech (Amtskommunen).
- Ministeriet for Sundhed og Forebyggelse,  
Slotsholmsgade 10-12, DK 1216 København K;  
www.sum.dk; leták „Staying in Denmark“.

#### **● Upozornění**

- Jména a adresy smluvních lékařů obdržíte na obecním úřadě v místě pobytu, tzv. Amtskommune.
- Stomatologické ošetření si většinou hradíte sami, pokud jste akutně ošetřen smluvním stomatologem, bude vám část nákladů uhrazena.
- Pokud potřebujete lékařské ošetření mimo ordinanční hodiny, obraťte se na nejbližší pohotovost, k dispozici je telefonická informační linka 118, v Kodani je to Turistická informační centrála, kde si můžete sjednat návštěvu u lékaře - tel.: 33 15 46 00 (v pracovní dny 8-16 hod.), tel.: 70 13 00 41 (večery a víkendy).

- V lékárně obdržíte při první návštěvě registrační kartu, kterou budete používat při každé další návštěvě lékárny, zejména pro evidenci celkových nákladů.
- V akutních případech volejte 112.

### Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Stomatologické ošetření	všeobecně 100 % (u některých akutních případů 35%-60 %) děti do 18 let: bez spoluúčasti osoby do 26 let: 35 % osoby nad 26 let: 60 %
Léky	100 %, 50 %, 25 %, 15 % podle výše celkových nákladů (např. při ročních nákladech do 800 DKK je spoluúčast 100%, při vyšších nákladech se spoluúčast postupně snižuje) děti do 18 let: 60 %, 25 % a 15 % podle celkové výše nákladů
Záchranná služba	v akutních případech zdarma
Přibližný kurz: 1 DKK = 3,5 Kč	

Pokud chcete požádat o české nemocenské, obraťte se s potvrzením o pracovní neschopnosti, vystaveným místním lékařem, na Oddělení nemocenských dávek místního úřadu obce pobytu, tzv. Sygedagpengkontoret/Socialvorvaltningen.

V Kodani, Odense, Ålborgu a Århusu na městskou správu - tzv. Magistraaten.

## **ESTONSKO**

### **OBEČNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13**

#### **▼ Důležité kontakty**

##### **Velvyslanectví České republiky v Estonské republice**

Lahe 4, Tallinn

101 50

tel: 00372/6274400, sekretariát-6274401, KO-6274404

fax: 00372/6314716, KO-6274409

e-mail: tallinn@embassy.mzv.cz

web: www.mzv.cz/tallinn

##### **Honorární konzulát České republiky v Estonské republice**

Vana Posti 7, Tallinn

10146

tel: 00372/6257788, 6257789

fax: 00372/6257799

## Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči

Eesti Haigekassa (Estonská zdravotní pojišťovna),

Lembitu 10,

Tallin 10114, tel. +3726208430.

E-mail: info@haigekassa.ee.

www.haigekassa.ee/eng

www.ensib.ee

http://www.sm.ee/eng/pages/index.html

http://www.haigekassa.ee/eng/health/outline/

### ● Upozornění

- Většina zdravotnických zařízení v Estonsku má smlouvu s Estonskou zdravotní pojišťovnou (EH). Pokud byste byli ošetřeni v soukromém zařízení/soukromým lékařem, který nemá s EH smlouvu, budete muset náklady na ošetření zaplatit sami.
- Smluvní lékař nebo zdravotnické zařízení si může účtovat náklady na poskytnutou péči, pokud nemáte požadovanou dokumentaci (Evropský průkaz zdravotního pojištění nebo Potvrzení dočasně nahrazující Evropský průkaz zdravotního pojištění).
- Pokud chcete požádat o české nemocenské, obraťte se s potvrzením o pracovní neschopnosti, vystaveným místním lékařem na Eesti Haigekassa (viz. výše),
- V akutních případech volejte 112.

### Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Lékařské ošetření - praktický lékař - specialista - návštěva lékaře doma	- zdarma - do 50 EEK - do 50 EEK
Hospitalizace	až 25 EEK za den a lůžko max. po dobu 10 dnů trvání nemoci netýká se dětí do 18 let včetně, případů těhotenství a narození dítěte a ošetření vyžadujícího intenzivní péči
Léky - podle typu léku	- 20 EEK za recept - 20 EEK + 10 % ze zbytku stanovené ceny - 20 EEK + 25 % ze zbytku stanovené ceny (u této skupiny léků možnost 90 % kompenzace pro děti od 4 do 16 let, osoby v pracovní neschopnosti podle zákona o národním důchodovém pojištění, pojištěnce starší 63 let) - 50 EEK + 50% ze zbytku stanovené ceny (ne více než 200EEK) - pro děti do 4 let možnost 100% kompenzace u všech skupin léků
Stomatologické ošetření	Bez spoluúčasti pro děti do 18 let včetně 100% dospělí
Zdravotnické pomůcky	90 % nákladů hradí Eesti Haigekassa (uvedeny na www.haigekassa.ee)
Záchranná služba	V akutních případech zdarma
Přibližný kurz: 1EEK = 1,5 Kč	

## **FINSKO**

### **OBCENÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13**

#### **▼ Důležité kontakty**

##### **Velvyslanectví České republiky ve Finsku**

Embassy of the Czech Republic  
Armfeltintie 14, Helsinki  
00150  
tel: 003589/6120880,  
informace - 61208811,  
KO-61208817  
fax: 003589/630655  
e-mail: helsinki@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/helsinki

##### **Honorární konzulát České republiky ve Finsku**

Kuninkaankatu 15 B 26, Tampere  
33210  
tel: 0035850/5522680  
fax: 003583/2129974  
e-mail: tampere@honorary.mzv.cz

##### **Honorární konzulát České republiky ve Finsku**

Asemakatu 41, Oulu  
90100  
tel: 003588/374242

##### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Místní pobočky Správy sociálního zabezpečení  
(Kansaneläkelaitoksen Paikallistoimisto - KELA),  
nebo ústředí KELA,  
kontakt: eushoito@kela.fi,  
www.kela.fi,  
tel: +35 820 43411, fax: +358 20 4343829.  
www.stm.fi, www.kuntaliitto.fi

#### **● Upozornění**

- V akutních případech volejte 112.
- Smluvní zdravotnické zařízení se nazývá Terveyskeskus/Hälsövarscentral.
- Náklady za ošetření poskytnuté soukromými (nesmluvními) lékaři nebo stomatology budete muset nejdříve uhradit sami.
- Léky musíte nejdříve uhradit sami.
- Recept má dvě části. Vrchní díl si ponechá lékárna, se spodním dílem se obraťte na nejbližší pobočku finské správy sociálního zabezpečení tzv. KELA (Kansaneläkelaitos) se žádostí o refundaci nákladů.

## Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Lékařské ošetření	11-22 EUR, příp. extra poplatek až do výše 15 EUR za péči v době mimo ordinanční hodiny
Stomatologická péče ve zdravotnickém zařízení	až 80 EUR (osoby mladší 18 let bez spoluúčasti)
Nemocniční péče	26 EUR/den u základní péče (osoby mladší 18 let platí tuto částku max. 7 dnů) 22 EUR za vyšetření na poliklinice 72 EUR za ambulantní chirurgický zákrok
Převoz	9,25 EUR

## Úhrada nákladů v případě platby v hotovosti

- Pokud jste z jakéhokoliv důvodu museli zaplatit celou péči v hotovosti (soukromý lékař), uschovejte si účty a obraťte se s nimi do 6 měsíců na pobočku finské instituce sociálního zabezpečení - KELA s Evropským průkazem zdravotního pojištění (nebo s Potvrzením dočasně nahrazujícím Evropský průkaz zdravotního pojištění) a s dokladem totožnosti. Na zadní straně účtu vyplňte žádost o refundaci, uveďte svou adresu a bankovní spojení. Lze zaslat i poštou (nutno přiložit kopii Evropského průkazu).

## Podle finského práva máte nárok na proplacení následujících nákladů uhrazených v hotovosti:

Lékařské ošetření soukromým lékařem	60 % sazby
Lékařské ošetření ve zdravotním středisku	Spoluúčast 13,46 EUR, ze zbytku refundace až do 75 %
Stomatologické ošetření soukromým lékařem	až 60 % z pevně stanovené max. výše nákladů
Léky	42 % nákladů 72-100 % nákladů nad 3 EUR u některých léků (např. chronická onemocnění) pokud pacient přesáhne 643,14 EUR/rok, jsou mu refundovány částky nad 1,5 EUR

Pokud jste nemohli (nestačili) navštívit pobočku KELA, obraťte se s účty a se žádostí o úhradu až po návratu na svou českou zdravotní pojišťovnu - viz postup na str. 12. Pokud chcete požádat o české nemocenské, obraťte se s potvrzením o pracovní neschopnosti, vystaveným místním lékařem, na finskou správu sociálního zabezpečení KELA (Kansaneläkelaitos).

## FRANCIE

### OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13

#### ▼ Důležité kontakty

#### Velvyslanectví České republiky ve Francii

Ambassade de la République tchèque  
15, Avenue Charles Floquet, Paris  
75007

tel: 00331/40651300,  
fax: 00331/40651313,  
e-mail: paris@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/paris

### **Honorární konzulát České republiky ve Francii**

7, rue des Vicaires, Lille  
59000

tel: 00333/3/20428434  
fax: 00333/3/20150657  
e-mail: lille@honorary.mzv.cz

### **Honorární konzulát České republiky ve Francii**

Consulat honoraire de la République Tcheque  
4, bld Eugene Deruelle, Lyon  
69427

tel: 00334/78622324  
fax: 00334/78957398  
e-mail: Lyon@honorary.mzv.cz

### **Honorární konzulát České republiky ve Francii**

13, Allée des Tanneurs, Nantes  
B.P. 74018  
44040

tel: 00332/40472421  
fax: 00332/ 40472014  
e-mail: Nantes@honorary.mzv.cz

### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Centre des Liaisons Européennes et Internationales de Sécurité  
Sociale (CLEISS),

11 Rue de la Tour de Dames 75436, Paris Cedex 09.

Telefon 0033 (0)1 45 26 33 41, fax: 0033 (0)1 49 950 650,  
www.cleiss.fr.

### **● Upozornění**

- Ambulantní ošetření musíte nejdříve uhradit sami. Stanovená cena konzultace cca 21 EUR u praktických lékařů, 25 až 37 EUR u jednotlivých druhů specialistů. Část lékařů může účtovat ceny smluvní.
- Od lékaře obdržíte potvrzení o ošetření, tzv. „Feuille de Soins“.
- Léky si nejdříve také musíte uhradit sami. Pokud se jedná o léky označené etiketou, je nutné ji přelepit do potvrzení o ošetření, tedy do Feuille de Soins.
- S potvrzením o ošetření (Feuille de Soins), s účty za ošetření a s Evropským průkazem zdravotního pojištění nebo Potvrzením dočasně nahrazujícím Evropský průkaz se obraťte na nejbližší pobočku místního nositele zdravotního

pojištění - Caisse Primaire d'Assurance Maladie (CPAM) se žádostí o refundaci vynaložených nákladů. Úhradu neobdržíte na místě. Proto udejte spolu se žádostí číslo svého bankovního účtu, případně adresu, na kterou má být úhrada zaslána. Pokud jste nemohli (nestačili) navštívit pobočku CPAM, obraťte se s účty a se žádostí o úhradu až po návratu na svou českou zdravotní pojišťovnu - viz postup na str. 12

- První pomoc také tel. 15 nebo 18.

### Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Lékařské ošetření	30% nákladů + 1 EUR za návštěvu ( z výše uvedené stanovené ceny)
Laboratorní testy	40 % nákladů + 1 EUR
Léky	85 % nákladů za léky s oranžovou etiketou 65 % nákladů za léky s modrou etiketou 35 % nákladů za léky s bílou etiketou 0 % za nezbytně nutné léky (přeškrtnutá bílá etiketa)
Nemocniční péče	Hospitalizační paušál 16 EUR/den za stravu + 20 % nákladů po dobu max. 30 dní (u vážných onemocnění bez spoluúčasti)

Pokud chcete požádat o české nemocenské, obraťte se s potvrzením o pracovní neschopnosti, vystaveným místním lékařem, na Caisse Primaire d'Assurance Maladie (CPAM).

## IRSKO

### **OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13**

#### ▼ Důležité kontakty

##### **Velvyslanectví České republiky v Irsku**

Embassy of the Czech Republic

57 Northumberland Road, Ballsbridge, Dublin 4

tel: 00353/(0)1/6681135, 6681343, KO-6681281

fax: 00353(0)/16681660

e-mail: dublin@embassy.mzv.cz, consulate\_dublin@mzv.cz

web: www.mzv.cz/dublin

#### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Zdravotní úřad v místě pobytu (HSE - Health Service Executive).

#### ● Upozornění

- Seznam smluvních zdravotnických zařízení lze získat na pobočkách zdravotního úřadu (Health Service Executive).

- Aby vám byla poskytnuta péče bezplatně v rámci irského systému, je třeba na to lékaře upozornit.
- Řada lékařů ošetřuje soukromě i veřejně, upozorněte lékaře, že chcete být ošetřen veřejně.
- Pro plánovanou hospitalizaci či ambulantní ošetření je potřeba doporučení smluvního praktického lékaře či specialisty, v případě nouze není doporučení potřeba
- Hospitalizace či ambulantní ošetření jsou pro osoby podléhající předpisům EU zdarma
- V akutních případech lze pro převoz do nemocnice volat linku 999, nebo 112

Pokud chcete požádat o české nemocenské, obraťte se s potvrzením o pracovní neschopnosti, vystaveným místním lékařem, na Department of Social Community and Family Affairs, Dublin.

## **ISLAND**

### **OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13**

#### **▼ Důležité kontakty**

##### **Honorární konzulát České republiky na Islandu**

Honorary Consulate of the Czech Republic

Fríkirkjuvegur 3, Reykjavík

101

tel: 00354/ 5870860

fax: 00354/ 5680645

e-mail: Reykjavik@honorary.mzv.cz

#### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Úřad státního sociálního zabezpečení SSSI

(Laugavegur 114 Reykjavík).

Telefon +354 5604460, www.tr.is, e-mail: tr@tr.is.

www.vinnumalastofnun.is

www.island.is

#### **● Upozornění**

- V případě potřeby se obraťte na smluvní lékaře SSSI (State Social Security Institute).
- Zdravotní péče je poskytována ve střediscích (heilsugaeslustöð). Večer a o víkend v oblasti Reykjavíku péči poskytuje Laeknavaktin center (tel.1779; adresa Smáratorg 1, Kópavogur) nebo na pohotovosti v nemocnicích.
- Při návštěvě stomatologa si musíte péči uhradit sami. Děti do 18 let, nebo důchodci se mohou obrátit po zaplacení na po-

bočku SSSI se žádostí o částečnou refundaci nákladů (nutno předložit EHIC, doklad o tom, že jde o důchodce).

- Je vyžadováno i předložení identifikačního dokladu (například pasu).

### Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Lékařské ošetření - soukromý všeobecný lékař/ zdravotnické zařízení	8-16 h. - 1000 ISK, 16-8 h. 2200 ISK důchodci 8-16 h 500 ISK, 16-8 h. 1100 ISK děti do 18 let 0 ISK
- návštěva lékaře doma	2400 ISK za návštěvu během dne, 1200 ISK důchodci, děti do 18 let 0 ISK 3300 ISK za návštěvu ve večerních hodinách a v noci, 1600 ISK důchodci, děti do 18 let 0 ISK
Odborné vyšetření	3100 ISK + 40% zbývajících nákladů (maximálně 21 000 ISK)
Stomatologické ošetření	100% - část nákladů může být uhrazena dětem do 18 let věku a starobním či invalidním důchodcům
Léky	podle druhu léku 0-100%
Přibližný kurz: 100 ISK = 21 Kč	

Pokud chcete požádat o české nemocenské, obraťte se s potvrzením o pracovní neschopnosti, vystaveným místním lékařem, na SSSI (State Social Security Institute).

## ITÁLIE

### **OBEČNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13**

#### ▼ Důležité kontakty

##### **Velvyslanectví České republiky v Itálii**

Ambasciata della Repubblica Ceca  
Via dei Gracchi 322, Roma  
00192  
tel: 0039/06/3609571-3  
fax: 0039/06/3244466, KO-36095740  
e-mail: rome@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/rome

##### **Honorární konzulát České republiky v Itálii**

Via Quintino Sella 76, 90141 Palermo  
tel: 0039/091/336892  
fax: 0039/091/341907  
e-mail: palermo@honorary.mzv.cz

##### **Generální konzulát České republiky v Itálii**

Consolato Generale della Repubblica Ceca  
Via G.B. Morgagni 20, Milano  
20129

tel: 003902/ 7420160  
 fax: 003902/29404401  
 e-mail: milan@embassy.mzv.cz  
 web: www.mzv.cz/milan

### **Honorární konzulát České republiky v Itálii**

Consolato Onorario della Repubblica Ceca  
 Corso Umberto I., 275, Napoli  
 80138

tel: 0039/081/268784  
 fax: 0039/081/267336  
 e-mail: naples@honorary.mzv.cz

### **Honorární konzulát České republiky v Itálii**

Agenzia Consolare della Repubblica Ceca a Milano  
 Corte del teatro Malibran Cannaregio 5885 A,  
 Venezia 30101

tel: 0039/041/2413984  
 fax: 0039/041/5212334  
 e-mail: venice@honorary.mzv.cz

### **Honorární konzulát České republiky v Itálii**

Consolato della Repubblica Ceca  
 Via San Francesco 34, Udine  
 33100

tel: 0039/0432/509445  
 fax: 0039/0432/298126  
 e-mail: udine@honorary.mzv.cz

### **Honorární konzulát České republiky v Itálii**

Via del Giglio 10, Firenze  
 50123

tel: 0039055/284454  
 fax: 0039055/283260  
 e-mail: florence@honorary.mzv.cz

### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Pobočky Azienda Sanitaria Locale - ASL. Adresy obdržíte buď v hotelu, nebo v telefonním seznamu. V mnoha oblastech existují zvláštní zdravotnické služby pro turisty (Servizio di guardia turistica).

### **Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast (údaje z roku 2007)**

Lékařské ošetření	až 36,15 EUR za návštěvu
Léky	až 100%

Institute, na kterou se obračete v případě pracovní neschopnosti: Pobočka USL (Unita Sanitaria Locale).

**KYPR****OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU  
NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13****▼ Důležité kontakty****Velvyslanectví České republiky na Kypru**

Embassy of the Czech Republic  
48 Arsinois str., Acropolis, Nicosia  
tel: 00357-22/421118, 314058  
fax: 00357-22/421059  
e-mail: nicosia@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/nicosia

**Honorární konzulát České republiky na Kypru**

Honorary Consulate of the Czech Republic  
25B, Constantinou Paleologou Str., Limassol  
3095  
tel: 0035725/343111  
fax: 0035725/345834

**● Upozornění**

- Národní zdravotnický systém nekryje ošetření u soukromých lékařů a zdravotnických zařízení, výjimkou jsou služby poskytované těmito zdravotnickými zařízeními/lékaři, kteří jsou v evidenci u obvodní lékařské komise.
- Zdravotní péče je některým pacientům poskytována zdarma či za snížené poplatky, více na [www.moh.gov.cy](http://www.moh.gov.cy).

**Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast:**

Návštěva lékaře/stomatologa	cca 2 EUR
Hospitalizace	7-22 EUR podle kvality pokoje

**LICHTENŠTEJNSKO****OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU  
NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13****▼ Důležité kontakty****Velvyslanectví České republiky ve Švýcarsku**

(s působností pro Lichtenštejnsko)  
Ambassade de la République Tchèque  
Muristrasse 53 (vchod z Burgernzielweg), Bern  
P.O.Box 537  
3006  
tel: 0041/31/3504070,  
sekretariát-3504071, 72,  
fax: 0041/31/3504098, KO-0041/31/3504097  
e-mail: bern@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/bern

**Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Úřad národního hospodářství (Amt für Volkswirtschaft/ Office de l'économie nationale).

Austrasse 15, FL-9490 Vaduz (tel.: +423 236 68 71),

e-mail: info@avw.llv.li

web: www.avw.llv.li

**Webové stránky s užitečnými informacemi:**

www.ag.llv.li; www.lkv.li; www.landesspital.li

**● Upozornění**

- Spolu s Evropským průkazem zdravotního pojištění nebo Potvrzením dočasně nahrazujícím Evropský průkaz je třeba ve zdravotnickém zařízení předložit i doklad totožnosti (například pas).
- První pomoc - telefonní č. 144

**Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast**

Stomatologické ošetření	pacient si hradí v plné výši
Hospitalizace	67 CHF po dobu 30 dnů Důchodci - 33,50 CHF osoby do 20 let bez spoluúčasti
Zdravotnické pomůcky	Zahrnuty v lékařském ošetření
Osvobození od spoluúčasti	Děti bez spoluúčasti; osoby do 20 let a důchodci poloviční spoluúčast
Maximální výše spoluúčasti	800 CHF za rok
Záchranná služba	Zahrnuta v lékařském ošetření, transport ze zahraničí max. 500 CHF , převoz vrtulníkem max. 1000 CHF
Přibližný kurz: 1CHF = 16 Kč	

Pokud chcete požádat o české nemocenské, obraťte se s potvrzením o pracovní neschopnosti, vystaveným místním lékařem, na Úřad národního hospodářství (Amt für Volkswirtschaft).

**LITVA****OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU  
NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13****▼ Důležité kontakty****Velvyslanectví České republiky v Litevské republice**

Cekijos Respublikos Ambasada

Birutes g. 16, Žverynas, Vilnius

LT-08117

tel: 0037052661040, KO-2661041

fax: 0037052661066

e-mail: vilnius@embassy.mzv.cz

web: www.mzv.cz/vilnius

**Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

- Valstybinė ligonių kasa, ul. Kalvariju 147,  
p.s.č. 08221, Vilnius.  
tel.: +370 52364100  
fax: +37052364111  
e-mail: vlk@vlk.lt  
web: <http://www.vlk.lt/vlk/en/?=welcome>
- Pobočky místních pojišťoven (Teritorinė ligonių kasa )

**● Upozornění**

- Před poskytnutím péče se ujistěte, že má lékař smlouvu s místní pojišťovnou (Teritorinė ligonių kasa).
- První pomoc - tel. 03 nebo 112. Převoz je většinou zdarma.
- V případě, že navštívíte soukromého lékaře (zejména zubních lékařů je v Litvě 80 % soukromých), budete muset zaplatit náklady na ošetření sami. U smluvních lékařů se platí pouze náklady za materiál. Smluvní lékaře naleznete na: [http://www.vlk.lt/vlk/en/?=cont\\_int](http://www.vlk.lt/vlk/en/?=cont_int)

**Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast**

Léky - podle typu léku - 4 skupiny léků	0 %, 10 %, 20 %, 50 %, z ceny podle ceníku léků 100% za léky, které nejsou uvedeny v ceníku léků
--	---

Pokud chcete požádat o české nemocenské, obraťte se s potvrzením o pracovní neschopnosti, vystaveným místním lékařem, na State Social Insurance Fund Board of the Republic of Lithuania ([www.sodra.lt/en](http://www.sodra.lt/en)).

**LOTYŠSKO****OBCENÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU  
NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13****▼ Důležité kontakty****Velvyslanectví České republiky v Lotyšsku**

Cehijas Republikas vēstniecība  
Elizabetes 29a, Riga  
LV-1010  
tel: 00371/7217814, 7287306, 7338181,  
sekretariát -7338182, KO-7338184  
fax: 00371/7217821  
e-mail: [riga@embassy.mzv.cz](mailto:riga@embassy.mzv.cz)  
web: [www.mzv.cz/riga](http://www.mzv.cz/riga)

**Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči:**

Veselības obligātās apdrošināšanas valsts aģentūra VOAVA  
(Lotyšský nemocenský fond),  
Cēsu iela 31 (6. ieeja), Rīga, LV-1012.

tel.: +371 7043700,  
 fax.: +371 7043701  
 e-mail: voava@voava.gov.lv  
 web: www.voava.gov.lv

Info o smluvních lékařích: tel. 800 12 34

Další odkazy: www.emergency.lv; Ministry of Health of the Republic of Latvia: www.gov.lv

### ● Upozornění

Léky musíte v lékárně na základě předpisu vydaného ošetřujícím lékařem nejdříve zaplatit v plné výši a požádat o úhradu na některé z regionálních poboček VOAVA. Adresy naleznete na [www.voava.gov.lv](http://www.voava.gov.lv). O proplacení můžete samozřejmě požádat i po návratu do ČR u své zdravotní pojišťovny- viz postup na str. 12

V akutních případech volejte 03 nebo 112.

### Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Ambulantní ošetření	<p>praktik 0,5 LVL, specialista 2 LVL</p> <p>Návštěva lékaře doma 100% (invalidé, osoby nad 80 let a děti do 18 let zdarma)</p> <p>Operace prováděné ambulantně nebo v některých denních stacionářích 3 LVL</p> <p>Denní stacionář 0,5 LVL + poplatky od 0,5 za RTG po 9 LVL za elektromagnetickou rezonanci</p>
Hospitalizace	<p>Regionální nemocnice 5 LVL/den</p> <p>Specializovaná centra a nemocnice 4 LVL/den</p> <p>Místní nemocnice 3 LVL/den</p> <p>Ostatní nemocnice a zdravotnická centra 1,5 LVL/den</p> <p>Onkologie a rehabilitace 1 LVL/den</p> <p>Maximální spoluúčast za jedno onemocnění nebo úraz 80 LVL</p>
Léky	<p>0 % léky pro záchranu života</p> <p>10 % léky při ohrožení života</p> <p>25 % chronická onemocnění, léky pro udržení stavu</p> <p>50 % léky pro zlepšení stavu</p> <p>Speciální recepty platí 30 dní, recepty na léky se 100 % spoluúčastí platí 3 měsíce</p>
Osvobození od spoluúčasti	<p>Osoby, které již uhradily maximální roční spoluúčast 150 LV, děti do 18 let, těhotné ženy a ženy v šestinedělí, psychiatrická péče, dialýza, infekční choroby, záchranná služba.</p> <p>Návštěva lékaře doma je zdarma pro postižené pojištěnce, pojištěnce nad 80 let a děti do 18 let</p>
Přibližný kurz: 1LVL = 36 Kč	

Pokud chcete požádat o české nemocenské, obraťte se na Valsts Socialas Apdrošinašanas Agentura (State Social Insurance Agency), [www.vsaa.lv](http://www.vsaa.lv)

## LUCEMBURSKO

### OBCENÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13

#### ▼ Důležité kontakty

##### Velvyslanectví České republiky v Lucemburku

Ambassade de la République Tchèque au Grand-Duché de  
Luxembourg

2, rond-point R. Schuman, L-2525 Luxembourg

tel: 00352/264778

fax: 00352/26477820

e-mail: luxembourg@embassy.mzv.cz

web: www.mzv.cz/luxembourg

##### Honorární konzulát České republiky v Lucembursku

Consulat honoraire de la République Tchèque

3, boulevard Prince Henri, Luxembourg

L-1724

tel: 00352/262722

fax: 00352/26272240

e-mail: Luxembourg@honorary.mzv.cz

#### Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči

Caisse de maladie des Ouvriers.

125 Route d'Esch, L-2973 Luxembourg Ville, nebo její  
místní pobočky.

tel.: 40112-1

web: www.cmo.lu

#### ● Upozornění

- Pacient si v první fázi hradí ambulantní léčbu a léky sám, poté mu jsou po předložení Evropského průkazu zdravotního pojištění nebo Potvrzení dočasně nahrazujícího Evropský průkaz a účtu za ošetření náklady (kromě spoluúčasti) refundovány. Tyto doklady je třeba předložit buď přímo v Lucembursku pobočce místní zaměstnanecké pokladny - Caisse de Maladie des Ouvriers nebo po návratu do ČR české zdravotní pojišťovně.
- První pomoc - tel. 112 nebo 113 (převoz bez spoluúčasti)

#### Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Lékařské ošetření - návštěva doma	1. návštěva 20 % nejnižší sazby, každá další návštěva v období 28 dnů 10 %
Lékařské ošetření v ordinaci	10 % za ošetření
Stomatologické ošetření	do 42,37 EUR bez spoluúčasti nad 42,37 EUR spoluúčast 5 %
Léky	0 %, 20 %, 40 %, 100 %
Hospitalizace	12,28 EUR/den v pokoji druhé třídy (max. 30 dnů v roce), neplatí pro děti do 18 let. V pokoji první třídy 100 % spoluúčast.

Pokud chcete požádat o české nemocenské, obraťte se s potvrzením o pracovní neschopnosti, vystaveným místním lékařem, na pobočku zaměstnanecké nemocenské pokladny Caisse de Maladie des Ouvriers.

## **MAĎARSKO**

### **OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13**

#### **▼ Důležité kontakty**

##### **Velvyslanectví České republiky v Maďarsku**

Cseh Köztársaság Nagykövetsége

Rózsa utca 61, Budapest VI.

H-1064

tel: 00361/4625010, sekretariát-4625013, KO-4625014

fax: 00361/3519189, KO-4625054

e-mail: budapest@embassy.mzv.cz

web: www.mzv.cz/budapest

#### **Kde získáte více informací o nároku na zdravotní péči:**

OEP - NEIF (Országos egeszsegbiztosítási penztar nemzetközi es Európai integrációs foosztaly),

tel: +3613501618; fax: +3613501638; e-mail: sajto@oep.hu;

nemzetk@oep.hu

web: www.oep.hu

#### **● Upozornění**

- Seznam smluvních lékařů

(praktický lékař - házi orvos, specialista - szakrendelő)

Ize obdržet na oblastních pobočkách Národního fondu zdravotního pojištění (Országos Egészségbiztosítási Pénztár).

- Pokud u sebe nemá pacient Evropský průkaz zdravotního pojištění nebo Potvrzení dočasně nahrazující Evropský průkaz zdravotního pojištění, má možnost ho zdravotnickému zařízení, které ho ošetřilo, dodat do 15 dnů.
- V akutních případech volejte 104.

#### **Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast**

Stomatologické ošetření	urgentní ošetření zdarma, jinak podle druhu ošetření (materiál hradí pacient)
Léky	podle konkrétního typu léku
Hospitalizace	obecně bez spoluúčasti (ale neakutní péče bez doporučení 30 %, max. 100 000 HUF)
Přibližný kurz: 10 HUF = 1 Kč	

Pokud chcete požádat o české nemocenské, obraťte se s potvrzením o pracovní neschopnosti, vystaveným místním lékařem, na pobočku Národního fondu zdravotního pojištění.

## **MALTA**

### **OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13**

#### **▼ Důležité kontakty**

##### **Honorární konzulát České republiky na Maltě**

Honorary Consulate of the Czech Republic  
No 7, Piazza Celsi, Naxxar NXR 03, Malta  
tel: 00356/21413893  
fax: 00356/21414120  
e-mail: consulate@czech-malta.com  
web: www.czech-malta.com

#### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči:**

Entitlement Unit Ministry of Health (Ministerstvo zdravotnictví)  
24 St. John's Street, Valletta, VLT 2000, MALTA  
Tel.: +356 22992515; fax: +356 21 230863; e-mail: entitlement.mhec@gov.mt, web: www.sahha.gov.mt

#### **Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast (dle informací z roku 2007)**

Stomatologická péče	akutní 0 % (rozsah velmi malý), další ošetření 100 %
Léky	100 % (léky během hospitalizace a do třech dnů po jejím ukončení bez spoluúčasti)

## **NĚMECKO**

### **OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13**

#### **▼ Důležité kontakty**

##### **Velvyslanectví České republiky v Německu**

Botschaft der Tschechischen Republik  
Wilhelmstrasse 44, Berlin-Mitte  
10117  
tel: 004930/226380, sekretariát-22638140, 22638150,  
KO-22638121-124, 131, 189, 192, 197  
fax: 004930/2294033, KO-22638161,  
e-mail: berlin@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/berlin

##### **Honorární konzulát České republiky v Německu**

Eschersheimer Landstr. 27, Frankfurt a. M.  
60322

tel: 004969/95957-300  
fax: 004969/95957-301  
e-mail: frankfurt@honorary.mzv.cz

**Generální konzulát České republiky v Německu**

Generalkonsulat der Tschechischen Republik  
Ferdinandstrasse 27, Bonn  
D-53127

tel: 0049228/91970, vedoucí KÚ-9197132,  
sekretariát-9197116  
fax: 0049228/9197150, KO-284027,  
e-mail: bonn@embassy.mzv.cz, PO-KU-TI:  
press\_bonn@mzv.cz  
web: www.mzv.cz/bonn

**Honorární konzulát České republiky v Německu**

Honorarkonsulat der Tschechischen Republik  
Karlstrasse 9, Nürnberg  
90403

tel: 0049911/2059519  
fax: 0049911/221493  
e-mail: Nurnberg@honorary.mzv.cz

**Honorární konzulát České republiky v Německu**

Honorarkonsulat der Tschechischen Republik  
Kernerstrasse 50, Stuttgart  
D-70182

tel: 0049711/224170  
fax: 0049711/2241711  
e-mail: stuttgart@honorary.mzv.cz

**Generální konzulát České republiky v Německu**

Generalkonsulat der Tschechischen Republik  
Erna-Berger-Strasse 1, Dresden-Neustadt  
01097

tel: 0049351/655670, sekretariát-0049351/6556711,  
KÚ-0049351/65567-13,15,16,17  
fax: 0049351/8032500  
e-mail: dresden@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/dresden

**Generální konzulát České republiky v Německu**

Generalkonsulat der Tschechischen Republik  
Libellenstr. 1, München-Freimann  
D-80939

tel: 004989/95837232, sekretariát-95837241,  
fax: 004989/9503688,  
e-mail: munich@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/munich

**Honorární konzulát České republiky v Německu**

Friedrichstrasse 1, Rostock

18057

tel: 0049/381/4590459

fax: 0049/381/4590461

**Honorární konzulát České republiky v Německu**

Feldbrunnenstr. 72, Hamburg

20148

tel: 004940/ 4103056

fax: 004940/ 4107355

e-mail: hamburg@honorary.mzv.cz

**Honorární konzulát České republiky v Německu**

Sohnenenergieforum, Floriangasse 2, Dortmund

44139

tel. 0049231/5330610

fax. 0049231/5330738

e-mail: dortmund@honorary.mzv.cz

**Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Nemocenská pokladna (Krankenkasse) v místě pobytu, nebo německé styčné místo nemocenského pojištění Deutsche Verbindungstelle Krankenversicherung Ausland (DVKA), Pennefeldsweg 12 c, 53177, Bonn.

tel.: +49 (0) 228 95 300

fax: +49 (0) 228 9530-601

e-mail: post@dvka.de

web: www.dvka.de

**● Upozornění**

- Při ošetření budete muset podepsat prohlášení (Erklärung), že jste nevycestoval do Německa za účelem čerpání zdravotní péče a vybrat si výpomocnou německou nemocenskou pokladnu. Bude po vás též zpravidla požadováno předložení pasu, či jiného dokladu.

**Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast**

Lékařské/zubařské ošetření	ordinační poplatek 10 EUR lékaři/zubnímu lékaři za čtvrtletí (vždy si ponechejte potvrzení o platbě) -neplatí se další spoluúčast v daném čtvrtletí, i když je člověk doporučen k jinému lékaři
Léky a obvazový materiál	10 % ceny min. 5 EUR, max. 10 EUR ne více než skutečné náklady
Zdravotnické pomůcky	spoluúčast ve výši 10% ceny, dále 10 EUR za předpis
Nemocniční péče	spoluúčast 10 EUR za den po dobu max. 28 dnů v kalendářním roce
Osoby do 18 let věku nehradí žádnou spoluúčast za léky, obvazové materiály, léčebné prostředky a nemocniční ošetření. Léky, obvazové materiály nebo léčebné prostředky předepsané k léčení symptomů, souvisejících s těhotenstvím též bez spoluúčasti.	

Pokud chcete požádat o české nemocenské, obraťte se do 3 dnů s potvrzením o pracovní neschopnosti, vystaveným místním lékařem, na pobočku nemocenské pokladny (Krankenkasse).

## **NIZOZEMSKO**

### **OBCENÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13**

#### **▼ Důležité kontakty**

##### **Velvyslanectví České republiky v Nizozemsku**

Embassy of the Czech Republic  
Paleisstraat 4, 2514 JA Den Haag  
tel: 003170/3130031, 003170/3130011, KO-3130018  
fax: 003170/3563349, KO-3560163  
e-mail: hague@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/hague

##### **Honorární generální konzulát České republiky v Nizozemsku**

Consulat van de Tsjechische Republik  
World Trade Center, Strawinskylaan 1201, Amsterdam  
tel: 00420/205 753 016  
fax: 00420/205 753 016  
e-mail: amsterdam@honorary.mzv.cz

#### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči:**

Agis Zorgverzekeringen (AGIS), Groep Buitenlands Recht  
PO Box 1725  
3800 BS Amersfoort.  
Tel.: +31 (0)33 445 68 70  
fax: +31 (0)33 445 53 54  
Ministerstvo: www.minvws.nl/en

#### **● Upozornění**

- Doporučujeme si udělat před odjezdem kopii Evropského průkazu zdravotního pojištění nebo Potvrzení dočasně nahrazujícího Evropský průkaz zdravotního pojištění. Při návštěvě lékárny po vás může být tato kopie vyžadována.
- Praktičtí lékaři jsou označeni Huisarts a stomatologové Tanners.
- V případě hospitalizace požádejte nemocnici, aby se o převzetí nákladů obrátila na Agis Zorgverzekeringen.

#### **Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast**

Stomatologické ošetření	většinou si pacient hradí sám protetika - 25% ceny
Léky	individuální pro různé typy léků - informace o refundaci AGIS
Nemocniční péče	povinná spoluúčast do 150 eur (max.)
Chronicky nemocným spoluúčast kompenzována	

Pokud chcete požádat o české nemocenské, obraťte se s potvrzením o pracovní neschopnosti, vystaveným místním lékařem, na UWV (Uitvoeringsinstelling Werknemers-verzekeringen), PO Box 58285, 1040 HG Amsterdam.

## **NORSKO**

### **OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR 10 až 13**

#### **▼ Důležité kontakty**

##### **Velvyslanectví České republiky v Norsku**

Embassy of the Czech Republic

Fritzners gate 14, Oslo

0244

tel: 0047/22121031

fax: 0047/22553395, KO-22548332

e-mail: oslo@embassy.mzv.cz

web: www.mzv.cz/oslo

##### **Honorární konzulát České republiky v Norsku**

Honorary Consulate of the Czech Republic

Fortunen 1, Bergen

1124

tel: 0047/55215401

fax: 0047/55215425

e-mail: bergen@honorary.mzv.cz

##### **Honorární konzulát České republiky v Norsku**

Honorary Consulate of the Czech Republic

c/o Kaspø Maskin AS, Hoeggveien 66, Trondheim

tel: 0047/91 51 88 79

fax: 0047/73 82 35 90

e-mail: trondheim@honorary.mzv.cz

#### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Norwegian Labour and Welfare Organisation

C.J. Hambros plass 2

P.O. Box 5 St. Olavs Plass

N-1310 Oslo

tel: 0047/21 07 00 00

fax: 0047/21 07 00 01

web: www.nav.no

#### **● Upozornění**

- Při lékařském ošetření vyhledejte smluvního lékaře Národní správy zdravotního pojištění (Rikstrygdeverket), resp. místního úřadu pojištění (Trygdekontoret).
- První pomoc též na tel. č. 113

**Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast**

Lékařské ošetření - všeobecný lékař	130 NOK přes den 220 NOK v noci, o víkendu
Návštěva lékaře doma	180 NOK přes den 295 NOK večer, noc, víkend
Ošetření specialistou	vždy 280 NOK
Rentgen	200 NOK
Stomatologie	100% spoluúčast
Léky	Modrý recept 36%, max. 510 NOK/předpis Jinak barevně provedený recept 100 %
Hospitalizace	zdarma
Převoz	120 NOK za jednu cestu
Maximální spoluúčast	1740 NOK
Osvobození od spoluúčasti	Děti do 12 let vše zdarma

Pokud chcete požádat o české nemocenské, obraťte se s potvrzením o pracovní neschopnosti, vystaveným místním lékařem, na místní úřad sociálního pojištění (Trygdekontoret)

**POLSKO****OBCENÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU  
NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13****▼ Důležité kontakty****Velvyslanectví České republiky v Polsku**

Ambasada Republiki Czeskiej  
ul. Koszykowa 18, Warszawa  
00-555  
tel: 0048/225251-850, 890  
KO-0048/225251878  
fax: 004822/225251898  
e-mail: warsaw@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/warsaw

**Generální konzulát České republiky v Polsku**

Wita Stwosza 1/2, 50-148 Wrocław  
tel: 004871/7826060, KO-7826061, 7826064  
fax: 004871/7826066, KO-7826067  
e-mail: wroclaw@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/wroclaw

**Honorární konzulát České republiky v Polsku**

Konsulat Honorowy Republiki Czeskiej  
Sw. Marcin 80/82, Poznan  
61-809  
tel: 004861/6570996 fax: 004861/6570997  
e-mail: poznan@honorary.mzv.cz

**Generální konzulát České republiky v Polsku**

Konsulat Generalny Republiki Czeskiej  
Pawla Stalmacha 21, Katowice  
40-058

tel: 004832/6099952-3, KO-6099960

fax: 004832/2515567

e-mail: katowice@embassy.mzv.cz

web: www.mzv.cz/katowice

### **Honorární konzulát České republiky v Polsku**

Konsulat Honorowy Republiki Czeskiej Plac Holdu

Pruskiego 9, Szczecin70-550

tel: 0048/914342674, 914342690

fax: 0048/914342712

e-mail: szczecin@honorary.mzv.cz

### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Regionální pobočky Národního fondu zdraví v jednotlivých vojvodstvích. Seznam poboček na [www.nfz.gov.pl](http://www.nfz.gov.pl).

Ústředí NFZ, ul. Grójecka 186, 02-390 Warszawa,

tel.: +48225726268, fax +48225726319,

e-mail: ca17@nfz.gov.pl

### **● Upozornění**

- Velká část stomatologů je nesmluvních. Smluvního lékaře poznáte podle cedulky NFZ na dveřích.
- V akutních případech je převoz zdarma, volejte 999 nebo 112.
- Pro návštěvu specialisty při neakutních případech je potřeba doporučení praktického lékaře.

### **Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast**

Návštěva u rodinného lékaře, který má smlouvu s Národním fondem zdraví	zdarma
Léky a zdravotnické prostředky	100 %, 50 %, 30 %, 0 % nebo paušální úhrada 3,20 zł, či 5 zł při přípravě léku v lékárně
Stomatologie	Bezplatně je pouze malá část výkonů, u většiny výkonů spoluúčast 100%

## **PORTUGALSKO**

### **OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13**

#### **▼ Důležité kontakty**

#### **Velvyslanectví České republiky v Portugalsku**

Embaixada da República Checa

Rua Pero de Alenquer, 14, Lisboa

1400-294

tel: 00351/21/3010487, 3013529

fax: 00351/21/3010629

e-mail: lisbon@embassy.mzv.cz

web: www.mzv.cz/lisbon

**Honorární konzulát České republiky v Portugalsku**

Consulado Honorário da República Checa Rua dos Arrendidos, Quinta dos Cisnes, Laborim de Baixo, Vila Nova de Gaia4430-099 Porto  
tel: 00351/252853351  
fax: 00351/252859011  
e-mail: porto@honorary.mzv.cz

**Honorární konzulát České republiky v Portugalsku**

Consulado Honorário de República Checa Rua Dr. José Joaquim de Freitas, 24,9060-143 Funchal  
tel: 00351/291-228-654  
e-mail: funchal@honorary.mzv.cz

**Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Místní zdravotnický úřad (Administração Regional de Saúde) nebo Centro de Saúde. Nebo na stránkách Ministerstva zdravotnictví [www.min-saude.pt](http://www.min-saude.pt) nebo na [www.dgs.pt](http://www.dgs.pt).

**● Upozornění**

Pro ošetření vyhledejte místní zdravotní středisko (Centro de Saúde). V urgentních případech se obraťte na pohotovost ve veřejných nemocnicích. Pohotovost naleznete též v některých zdravotních střediscích. V Lisabonu tzv. CATUS (Centro de Atendimento de Urgencias). V Portu tzv. SASU (Servico de Atendimento de Situacoes Urgentes, v jiných krajích tzv. SAP (Serviço de Atendimento Permanente).

**Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast**

Lékařské ošetření	2,15-9,20 EUR (podle typu zařízení a podle toho, zda jde o akutní ošetření) - nepovinná pro děti, těhotné ženy a jiné znevýhodněné skupiny osob
Léky	dle druhu 5%, 31%, 63%, 85%, některé zdarma
Hospitalizace	5,10 EUR /den po dobu max. 10 dní

Pokud chcete požádat o české nemocenské, obraťte se s potvrzením o pracovní neschopnosti, vystaveným místním lékařem, na místní Segurança Social Directa (Social Security District Centre).

**RAKOUSKO****OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13****▼ Důležité kontakty**

**Velvyslanectví České republiky v Rakousku**  
Botschaft der Tschechischen Republik  
Penzingerstrasse 11-13, Wien  
1140

tel: 00431/89958-0, 89958-999, sekretariát-89958171,  
KO-89958148,  
fax: 00431/8941200,  
e-mail: vienna@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/vienna

**Honorární konzulát České republiky v Rakousku**

Honorarkonsulat der Tschechischen Republik  
Kochstrasse 8, Innsbruck  
6020

tel: 0043/512/570404  
fax: 0043/512/57040444  
e-mail: innsbruck@honorary.mzv.cz

**Honorární konzulát České republiky v Rakousku**

Honorarkonsulat der Tschechischen Republik  
Bergerbräuhofstrasse 27, Salzburg  
5021

tel: 0043662/879624  
fax: 0043662/8898030  
e-mail: salzburg@honorary.mzv.cz

**Honorární konzulát České republiky v Rakousku**

Honorarkonsulat der Tschechischen Republik  
Theodor Körner Strasse 59, Graz  
8010

tel: 0043316/6070200  
fax: 0043316/6070202  
e-mail: graz@honorary.mzv.cz

**Honorární konzulát České republiky v Rakousku**

Honorarkonsulat der Tschechischen Republik  
Europaplatz 1 a, Linz  
4020

tel: 0043/732/65962060  
fax: 0043/732/65963111  
e-mail: linz@honorary.mzv.cz

**Honorární konzulát České republiky v Rakousku**

Honorarkonsulat der Tschechischen Republik  
Pierlstrasse 33, Klagenfurt  
9020

tel: 0043463/57480  
fax: 0043463/55365  
e-mail: klagenfurt@honorary.mzv.cz

**Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Místní nemocenská pokladna (Gebietskrankenkasse), nebo  
Hauptverband der Sozialversicherungsträger, Kundmangas-  
se 21, A1031, Wien; www.sozialversicherung.at

## ● Upozornění

- Při ošetření musíte podepsat Prohlášení (Erklärung), že jste nevycestoval do Rakouska za účelem čerpání zdravotní péče.
- Pracovníci nemocnice se vás mohou zeptat, zda chcete být ošetřeni v tzv. Sonderklasse (zvláštní cenová třída). Pokud byste se zařazením do Sonderklasse výslovně souhlasili (musí být učiněno podpisem), počítejte s tím, že náklady budou podstatně vyšší a rozdíl ceny od ošetření v běžné třídě budete muset uhradit sami.
- V akutních případech volejte 112 nebo 144.

## Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast a poplatky

Léky	4,80 EUR za položku na receptu
Stomatologické ošetření	25 % - 50 % nákladů
Hospitalizace	cca 10,67 EUR/den po dobu max. 28 dní, 16,30 EUR/den pro rodinné příslušníky
Zdravotnické pomůcky	10 % nákladů, min. 26,20 EUR (u brýlí a kontaktních čoček min. 78,60 EUR)
Převoz	4,80 - 9,60 EUR

**Upozornění:** Při cestách do horských turistických středisek doporučujeme vždy uzavřít cestovní přípojištění, neboť je zde málo smluvních zdravotnických zařízení a navíc není kryt převoz leteckou záchrannou službou.

Pokud chcete požádat o české nemocenské, obraťte se s potvrzením o pracovní neschopnosti, vystaveným místním lékařem, na místně příslušnou nemocenskou pokladnu (Gebietskrankenkasse).

## **RUMUNSKO**

### **OBCENÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13**

#### ▼ Důležité kontakty

#### **Velvyslanectví České republiky v Rumunsku**

Ambasada Republicii Cehe

Str. Ion Ghica 11, Bucuresti, Sector 3

030045

tel: 004021/3039230, 3039238, 3039281,

KO-3039232, 3039285

fax: 004021/3122539,

e-mail: bucharest@embassy.mzv.cz, bukurest@ines.ro

web: www.mzv.cz/bucharest

#### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Národní zdravotní pojišťovna (Casa judeteana de asigurari de sanatate). Calea Calarasilor 248, Bl. S 19, District 3, 030618 Bucuresti, tel. +40213026200, www.casan.ro.

**Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast**

Stomatologické ošetření	Osoby nad 18 let až 60%
Léky	0 %, 10 %, 50 % ze stanovené ceny
Děti a těhotné ženy osvobozeny od spoluúčasti	

**ŘECKO****OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU  
NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13****▼ Důležité kontakty****Velvyslanectví České republiky v Řecku**

Embassy of the Czech Republic

6, Georgiou Seferis Str., Palaio Psychico, Athens  
154 52

tel: 0030210/6713755, 6719701, 6713033,

KO-6725332

fax: 0030210/6710675

e-mail: athens@embassy.mzv.cz

web: www.mzv.cz/athens

**Honorární konzulát České republiky v Řecku**

50, Giamalaki, Sof. Venizelou, Heraklion

712 02

tel: 00302810/222852

fax: 00302810/242373

**Honorární konzulát České republiky v Řecku**

Honorary Consulate of the Czech Republic

Ploutarchou 8, Thessaloniki

546 23

tel: 00302310/267041, 266415

fax: 00302310/266415

**Kancelář ZÚ - pobočka Soluň, resp. Česko-řecká rada**

154, Egnatia Str., T.I.F. 15/33, Thessaloniki

546 36

tel: 00302310/229533

fax: 00302310/229306

e-mail: salonica@embassy.mzv.cz

**Honorární konzulát České republiky v Řecku**

Sofitel Capsis Hotel Rhodos, Leoforos Trianton, Axia

85 100

tel: 0030/2410/78020,

hotelová centrála-2410/25015 l. 398

fax: 0030/2410/20900 /do hotelu/

**Honorární konzulát České republiky v Řecku**

99, Naiadon, Paleo Faliro

175 62

tel: 0030210/9813351, 9842207

fax: 0030210/9881606

**Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

- Úřad sociálního pojištění (I.K.A.), 8 Aghiou Constantinou, Athény, nebo jeho místní pobočky; [www.ika.gr/en/english.doc](http://www.ika.gr/en/english.doc)
- [www.oaed.gr](http://www.oaed.gr)

**● Upozornění**

- První pomoc (řecká zkratka EKAB) tel. 166, převoz v akutních případech zdarma.
- Poliklinika první pomoci: Alexadras Ave. 117, 11475, Atény.
- Léky obdržíte v lékárnách na recept do 48 hodin od vystavení receptu.
- Informace a objednávky ošetření na poliklinikách: tel. 184
- Informace o nemocnici obsluhující akutní případy na telefonu 1434.

**Nemocniční péče**

- V případě ošetření v nesmluvním zařízení je třeba ošetřujícího lékaře upozornit, že chcete být ošetřen jako pojištěnec I.K.A.

**Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast**

Léky	25 % u léků na chronické a závažné nemoci 10 %
Stomatologické ošetření	Základní (plomby, extrakce, atd.) zdarma Pro děti do 13 let bez spoluúčasti
Ošetření ve státní nemocnici	3 EUR

Pokud chcete požádat o české nemocenské, obraťte se s potvrzením o pracovní neschopnosti, vystaveným místním lékařem, na pobočku Úřadu sociálního pojištění (I.K.A.).

**SLOVENSKO****OBEČNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU  
NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13****▼ Důležité kontakty****Velvyslanectví České republiky na Slovensku**

Hviezdoslavovo nám. 8, Bratislava

P.O. Box 208

811 00

tel: 004212/59203303-4, KO-59203301,

fax: 004212/59203330  
e-mail: bratislava@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/bratislava

### **Generální konzulát České republiky na Slovensku**

Rázusova 13, Košice  
P.O. Box E-10  
042 40  
tel: 0042155/6231801-2, KO-6231801-2  
fax: 0042155/6231799  
e-mail: kosice@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/kosice

### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

#### **Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou**

Grösslingova 5, 812 62 Bratislava  
tel.: +421- 2-59311301, fax: +421- 2-59311376

#### **Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s.**

Mamateyova 17, P.O. BOX 41, 850 05 Bratislava  
tel.: +421-2-67277110, fax: +421-2-62412631

#### **Spoločná zdravotná poisťovňa, a.s.**

Ondavská 3, P.O. BOX 32, 820 05 Bratislava  
tel.: +421-0850 311 443 , fax: +421- 2-492 19 180

#### **Chemická zdravotná poisťovňa Apollo**

M. Čulena 5, P.O. BOX 77, 810 11 Bratislava  
tel.: +421-2-57780511, fax: +421-2-57780519

#### **Sideria - Istota, Združená zdravotná poisťovňa,**

Železiarenská ul. 3, 040 15 Košice 15  
tel.: +421-55-6734646, fax: +421-55-6737302

#### **DÓVERA zdravotná poisťovňa, a. s.**

Čulenova 5, P.O.Box 230, 810 00 Bratislava  
tel.: +421-2- 2083 5210, fax: +421-2- 2081 2016

#### **Európska zdravotná poisťovňa, a.s.**

Pribinova 25, 811 09 Bratislava 1  
tel.: +421-2- 3355 5111, fax: +421-2- 3355 5112

#### **Union zdravotná poisťovňa, a. s.,**

Bajkalská 29/A, 821 08 Bratislava  
tel.: +421-2- 20815606, fax: +421-2- 20811525

Lze se také obrátit na pobočky výše uvedených pojišťoven.

### **● Upozornění**

- Horská služba od roku 2006 není hrazena ze zdravotního pojištění. Pro horskou turistiku doporučujeme připojištění.
- U lékaře budete požádán/-a o volbu jedné z výše uvedených pojišťoven.

**Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast**

Léky	5 Sk za recept, + různá výška spoluúčasti v závislosti na zařazení léku do kategorizačního seznamu léků O zařazení léku by měl lékař informovat.
Zdravotnické pomůcky	20 Sk za poukaz
Ambulantní lékařská služba a ústavní pohotovostní služba	60 Sk
Dopravní zdravotní služba (mimo akutní převoz)	2 Sk za km jízdy a osobu
Přibližný kurz: 1 Sk = 0,8 Kč	

Pokud chcete požádat o české nemocenské, obraťte se s potvrzením o pracovní neschopnosti, vystaveným místním lékařem, na pobočku Sociální pojišťovny.

**SLOVINSKO****OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU  
NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13****▼ Důležité kontakty****Velvyslanectví České republiky ve Slovinsku**

Veleposlaništvo Češke Republike

Riharjeva 1, Ljubljana

1000

tel: 003861/4202450, KO-4202454

fax: 003861/2839259

e-mail: ljubljana@embassy.mzv.cz

web: www.mzv.cz/ljubljana

**Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (ZZZS),  
Miklošičeva cesta 24, 1507 Ljubljana tel: +386 1 2329084,  
www.zzzs.si

**Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast**

Lékařské ošetření	5 % - 25 % (první pomoc bez spoluúčasti)
Stomatologické ošetření	15 % (ošetření + výplň) až 75 % protetika
Léky	25 %, 75 %, 100 % podle zařazení na seznamu hrazených léků
Hospitalizace	15 - 25 %
Převoz v neakutním případě	70 %

Pokud chcete požádat o české nemocenské, obraťte se s potvrzením o pracovní neschopnosti, vystaveným místním lékařem, na pobočku ZZZS (Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije).

## **ŠPANĚLSKO**

### **OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13**

#### **▼ Důležité kontakty**

##### **Velvyslanectví České republiky ve Španělsku**

Embajada de la República Checa  
Avenida Pío XII, 22-24, Madrid  
28016  
tel: 003491/3531880, sekretariát-3531882,  
KO-3531896-7  
fax: 003491/3531885,  
KO-3531898  
e-mail: madrid@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/madrid

##### **Honorární konzulát České republiky ve Španělsku**

c/ Ibiza 15, Benidorm  
03500  
tel: 0034/965853824  
fax: 0034/965866447  
e-mail: benidorm@honorary.mzv.cz

##### **Honorární konzulát České republiky ve Španělsku**

C/ Muñoz Degraín, 2 1º oficina 1, Oviedo  
33007  
tel: 0034/985275058  
fax: 0034/985275058  
e-mail: oviedo@honorary.mzv.cz

##### **Konzulární jednatelství České republiky ve Španělsku**

C/Travesera de Gracia, 40-42, 5-o (patro), 2-a (vchod),  
Barcelona  
08021  
tel: 0034/932413236,  
fax: 0034/932413237  
e-mail: barcelona@honorary.mzv.cz

##### **Honorární konzulát České republiky ve Španělsku**

Luis de la Cruz y Rios, 9, 3ºA, La Orotava  
(Santa Cruz de Tenerife)  
30300  
tel: 0034/922323645  
fax: 0034/922323645  
e-mail: tenerife@honorary.mzv.cz

#### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Místní pobočky instituce INSS (Instituto Nacional de la Seguridad Social), [www.seg-social.es](http://www.seg-social.es)

## ● Upozornění

- V akutních případech volejte 112.
- V případě potřeby se obraťte přímo na zdravotnická zařízení: poradenská (consultorio), ambulance (ambulatorio), zdravotnická centra (centro de salud), nemocnice (hospital). Informace o těchto zařízeních získáte u místních poboček instituce INSS - Instituto Nacional de la Seguridad Social. Informace poskytují i obecní úřady a policie.
- Náklady na ošetření u zubního lékaře budete ve většině případů hradit sami.
- Snažte se vždy při ošetření předložit Evropský průkaz a trvat na úhradě prostřednictvím španělského veřejného systému. V případech kdy zaplatíte sami v hotovosti a žádáte o refundaci až v ČR, není španělská strana schopna dodatečně odnotit výši částky k úhradě. Refundováno byste proto v těchto případech dostal pouze do výše české ceny.

### Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Léky	40 % (vyjma důchodců)
------	-----------------------

Pokud chcete požádat o české nemocenské, obraťte se s potvrzením o pracovní neschopnosti, vystaveným místním lékařem, na pobočku INSS (Instituto Nacional de la Seguridad Social).

## ŠVÉDSKO

### OBCENÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13

#### ▼ Důležité kontakty

##### **Velvyslanectví České republiky ve Švédsku**

Embassy of the Czech Republic

Villagatan 21, Stockholm

Box 26156

114 32

tel: 00468/4404210, sekretariát-4404225, KO-4404219

(konzul), 4404212 (konzulární referentka)

fax: ústředna-00468/4404235, sekretariát-4404211,

KO-4404231

e-mail: stockholm@embassy.mzv.cz

web: www.mzv.cz/stockholm

##### **Honorární konzulát České republiky ve Švédsku**

Honorary Consulate of the Czech Republic

Skanditrä, Västergatan 22, Malmö

21121

tel: 004640/ 174903 (10-12 h)  
 fax: 004640/120382  
 e-mail: malmo@honorary.mzv.cz

### **Honorární konzulát České republiky ve Švédsku**

Honorary Consulate of the Czech Republic

byt: Bryggerigatan 13, Grebbestad  
 45772

tel: 0046525-10490

fax: 0046525-10490

e-mail: Goteborg@honorary.mzv.cz

### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Místní úřady sociálního pojištění (Lokala Försäkringkassan).

[www.forsakringskassan.se/sprak/eng](http://www.forsakringskassan.se/sprak/eng)

### ● **Upozornění**

- Seznamy smluvních lékařů jsou k dispozici v lékárnách.
- Náklady na stomatologické ošetření na klinice (Folktandvården) budete muset zaplatit sami.
- V noci a o víkendech pohotovost (Akutmottagning) v nemocnicích.
- Ceny za ošetření a výše spoluúčasti se liší podle jednotlivých provincií. Ve většině provincií děti bez spoluúčasti.

### **Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast**

Lékařské ošetření	50-200 SEK
Ošetření specialistou	100-300 SEK
Ambulantní akutní ošetření	100-300 SEK
Léky	cena do 900 SEK: 100% cena 900-4300 SEK: 10%-50% max. 1800 SEK/rok
Hospitalizace	80 SEK/den
Limit spoluúčasti	900 SEK/rok
Přibližný kurz: 1 SEK=2,7 Kč	

Pokud chcete požádat o české nemocenské, obraťte se s potvrzením o pracovní neschopnosti, vystaveným místním lékařem, na pobočku Försäkringkassan.

## **ŠVÝCARSKO**

### **OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13**

#### **▼ Důležité kontakty**

#### **Velvyslanectví České republiky ve Švýcarsku**

Ambassade de la République Tcheque Muristrasse 53  
 (vchod z Burgernzielweg), Bern 31 P.O.Box 5373000

tel: 0041/31/3504070, sekretariát-3504071, 72,

fax: 0041/31/3504098, KO-0041/31/3504097

e-mail: bern@embassy.mzv.cz

web: www.mzv.cz/bern

### **Honorární konzulát České republiky ve Švýcarsku**

Konsulat der Tschechischen Republik Unterer Rebberweg 5,  
Reinach4153

tel: 004161/7120070 (úřadovna Reinach), 4620001

(sídlo Muttenz)

fax: 0040/61/7139751

(sídlo Muttenz)

### **Honorární konzulát České republiky ve Švýcarsku**

Piazza Fontana Pedrazzini 7A, Locarno 6600

tel: 004191/7516661

fax: 004191/7522710

### **Honorární konzulát České republiky ve Švýcarsku**

Konsulat der Tschechischen Republik Dufourstrasse 22,  
Zürich Postfach 167 8008

tel: 0041/1/256 7398

fax: 0041/1/256 7699

e-mail: Zurich@honorary.mzv.cz

### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Institution commune LAMal/Gemainsame Einrichtung KVG  
Gibelinstrasse 25, CH-4503 Soleure (německy Solothurn)  
Švýcarsko

tel: +41 32 625 30 30, fax: +41 32 625 30 90

www.kvg.org, info@kvg.org

*Pozn.:*

*Tuto instituci kontaktujte i v případě potřeby potvrzení pracovní neschopnosti*

### **● Upozornění**

Většina lékařů a lékáren a některé nemocnice vyžadují platbu v hotovosti. Vynaložené náklady jsou pacientovi refundovány po předložení účtů a dokladů týkajících se poskytnuté péče (např. lékařská zpráva, recepty apod.). Refundace může proběhnout buď ještě na místě - institucí LAMal (KVG) nebo po návratu do České republiky českou zdravotní pojišťovnou pacienta.

### **Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast**

Ve Švýcarsku existuje paušální sazba spoluúčasti, která pokrývá až 30 dnů poskytování péče.

Lékařské ošetření	CHF 92 pro dospělé CHF 33 pro osoby do 18 let
Stomatologická péče	100 %
Přibližný kurz: 1 CHF = cca 16 Kč	

## **VELKÁ BRITÁNIE**

### **OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13**

#### **▼ Důležité kontakty**

##### **Velvyslanectví České republiky ve Velké Británii**

Embassy of the Czech Republic  
26, Kensington Palace Gardens, London W8 4QY  
tel: 004420/72431115, sekretariát - 72437902, 72437910,  
KO-72437929, 72437920  
fax: 004420/77279654, KO-72437926,  
e-mail: london@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/london

##### **Honorární konzulát České republiky ve Velké Británii**

Honorary Consulate of the Czech Republic in Manchester  
26 Church Street, Altrincham, Cheshire WA14 4DW  
tel: 0044161/9289988  
fax: 0044161/9268726  
e-mail: Manchester@honorary.mzv.cz

##### **Honorární konzulát České republiky ve Velké Británii**

Honorární konzulát Edinburgh  
12A Riselaw Crescent, Edinburgh EH10 6HL  
tel: 0044131/4479509  
fax: 0044131/4479509  
e-mail: Edinburgh@honorary.mzv.cz

##### **Honorární konzulát České republiky ve Velké Británii**

35-37 Queens Square, Offices of Grafton Recruitment,  
Belfast BT1 3FG  
tel: 0044/28 90 242824  
fax: 0044/28 90 242897  
e-mail: belfast@honorary.mzv.cz

#### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Department for Work and Pensions and Overseas Benefits  
Directorate.  
Tyneview Park, Whitley Road, Benton, Newcastle Upon Tyne  
NE 98 1BA  
Telefon: 0191 218 77 77  
www.dwp.gov.uk, www.nhschoices.uk

#### **● Upozornění**

- Vyberte si takového lékaře, který má smlouvu s národní zdravotní službou NHS (National Health Service) a předložte Evropský průkaz zdravotního pojištění (nebo Potvrzení dočasně nahrazující Evropský průkaz zdravotního pojištění), ošetření u těchto lékařů je bez spoluúčasti.

- V případě, že vám váš zdravotní stav nedovolí osobně navštívit lékaře a budete potřebovat jeho návštěvu doma, je třeba při telefonickém rozhovoru výslovně požádat, aby tento lékař spadl do systému národní zdravotní služby.
- Jména smluvních lékařů a nemocnic získáte v Anglii na všech hlavních poštách, ve Skotsku u tzv. Health Boards a v Severním Irsku v Central Service Agency.
- V akutních případech je převoz zdarma, volejte 999.

### Léky

- Osoby osvobozené od spoluúčasti musí doplnit předtištěné prohlášení na rubu lékařského předpisu.

### Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Stomatologické ošetření	£ 44,60 (prohlídka + 1 nebo více výplní) £ 198 (prohlídka + 1 nebo více výplní + 1 nebo více korunek)
Stomatologická prohlídka	£ 16,20 (výjimka těhotné ženy, děti do 16 let, studenti do 18 let)
Léky	£ 7,10 za recept Výjimky: osoby starší 60 let, děti do 18 let, těhotné ženy, osoby, které berou speciální léky a mají potvrzení o osvobození od spoluúčasti
Přibližný kurz: 1 £ = 31,5 Kč	

Pokud chcete požádat o české nemocenské, obraťte se s potvrzením o pracovní neschopnosti, vystaveným místním lékařem, na:

#### ve Velké Británii:

Department for Work and Pensions and Overseas Benefits Directorate, Newcastle upon Tyne, NE 98

1BA,

#### v Severním Irsku:

Social Security Agency, Castle Court, Royal Avenue, Belfast, BT1 1SB.

## IV. SMLUVNÍ STÁTY

### ČERNÁ HORA

#### ▼ Důležité kontakty

##### Velvyslanectví České republiky v Bělehradě

Ambasada Češke Republike  
Bulevar kralja Aleksandra 22, Beograd  
11000  
tel: 0038111/3230133, 3230134  
fax: 0038111/3236448  
e-mail: belgrade@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/belgrade

#### Před odjezdem

- Vyzvedněte si na pobočce své české zdravotní pojišťovny formulář CZ/YU 111.

#### Lékařské ošetření

- Před návštěvou lékaře navštivte nejbližší pobočku místního nositele zdravotního pojištění (Republikový fond zdravotnictví Černé Hory), kde předložíte formulář CZ/YU 111.
- Výměnou za formulář obdržíte tzv. „Potvrdu o koriscenju davanja u naturi u zdravstvenim organizacijama“ (Potvrzení o nároku na věcné dávky ve zdravotnických zařízeních), se kterým lze navštívit kteréhokoliv smluvního lékaře.
- V případě nutnosti se lze obracet přímo na smluvního lékaře s formulářem CZ/YU 111.

#### Léky

- Léky obdržíte v lékárně na recept, který vystaví lékař.

#### Nemocniční ošetření

- Doporučení k hospitalizaci vydává ošetřující lékař.
- V naléhavých případech se lze obrátit přímo na nemocnici s formulářem CZ/YU 111.
- V akutních případech volejte 94.

Lékařské ošetření a stomatolog	20% ceny
Praktický lékař	40% ceny
Hospitalizace	cca 0,29 EUR/den po dobu 15 dnů, poté cca 0,18 EUR za den
Diagnostika (např. ultrazvuk)	0,59 EUR
Převoz sanitkou	18 % nebo 26 % ceny 1 litru paliva/km

Od spoluúčasti jsou osvobozeni děti a studenti do 26 let, těhotné ženy a ženy do jednoho roku od porodu a osoby nad 65 let.

## Úhrada vynaložených nákladů

- Pokud jste péči uhradili v hotovosti, obraťte se s originály účtů na svou českou ZP, která posoudí, zda máte nárok na vrácení nákladů a v jaké výši.

## CHORVATSKO

### ● Upozornění

Na základě dohody mezi Centrem mezistátních úhrad a HZZO se čeští pojištěnci prokazují přímo u chorvatského lékaře Evropským průkazem zdravotního pojištění nebo Potvrzením dočasně nahrazujícím Evropský průkaz.

### ▼ Důležité kontakty

#### Velvyslanectví České republiky v Chorvatsku

Veleposlanstvo České Republiky

Savska cesta 41/VIII, Zagreb

HR-10 000

tel: 003851/6177246, 6121558 ,

KO-6121577, 6121618, 6121533

fax: 003851/6176630, KO-6177239,

e-mail: zagreb@embassy.mzv.cz, czech.ced@mail.inet.hr

web: www.mzv.cz/zagreb

#### Konzulární jednatelství České republiky v Chorvatsku

Trg. Republike Hrvatske 4, Rijeka

51000

tel: 00385-(0)51-212515, 00385(0)91-6121560-mobil,

nepřetržitá služba

fax: 00385-(0)5-1212515

#### Konzulární jednatelství České republiky v Chorvatsku

Obala H.N.P. 5/III, Mutogras (Split)

21 000

tel: 00385-(0)21-344866, mobil (nepřetržitá služba):

00385(0)916121660

fax: 00385-(0)21-344866

email: KJSplit@inet.hr

### Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči

Místní pobočky (Područni ureda) Chorvatského ústavu zdravotního pojištění (HZZO).

### Před odjezdem

- Vyzvedněte si na pobočce své české zdravotní pojišťovny (pokud ho již nemáte) Evropský průkaz zdravotního pojištění nebo Potvrzení dočasně nahrazující Evropský průkaz zdravotního pojištění.

### Lékařské ošetření

- V případě nutnosti se lze obracet na smluvního lékaře HZZO přímo s Evropským průkazem zdravotního pojištění nebo Potvrzením dočasně nahrazujícím Evropský průkaz. Doporučujeme udělat si před cestou několik kopií těchto dokladů a předat lékaři tuto kopii, zjednoduší se tím administrativa. Pokud nebudete mít kopii, musíte u lékaře vyplnit své identifikační údaje do Prohlášení (Izjava).

### Léky

- Léky obdržíte ve smluvní (ugovorní) lékárně na recept, který vystaví lékař. Červený předpis = lék bez spoluúčasti, modrý předpis = lék se spoluúčastí.

### Nemocniční ošetření

- Doporučení k hospitalizaci vydává ošetřující lékař.
- V naléhavých případech se lze obrátit přímo na nemocnici.
- Pokud u sebe nemáte potvrzený Evropský průkaz nebo Potvrzení dočasně nahrazující Evropský průkaz, je ve vašem zájmu ho personálu nemocnice neprodleně dodat. Požádejte zaměstnance nemocnice o kontakt s vaší českou pojišťovnou.

### Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Speciální zdravotní péče včetně jednodenní chirurgie, speciální stomatologická péče, ortopedické a jiné pomůcky	15 %
Hospitalizace při chronických onemocněních, některé léky	25 % nákladů na stravu a lůžko
Hospitalizace při akutních onemocněních	30 % nákladů na stravu a lůžko
Některé léky, stomatologická zdravotní péče v mobilní a fixní protetice dospělých osob	50 %
Děti do 18 let, přeprava záchrannou službou, rychlá stomatologická pomoc, zdravotně nezbytná nemocniční péče vyjma nákladů na lůžko a stravu, některé léky	0 %

### Úhrada vynaložených nákladů

- Pokud jste péči uhradili v hotovosti, obraťte se s originály účtů na svou českou ZP, která posoudí, zda máte nárok na vrácení nákladů a v jaké výši.

### MAKEDONIE

Na základě dohody mezi CMU a FZOM se čeští pojištěnci prokazují přímo u makedonských lékařů Evropským průkazem zdravotního pojištění nebo Potvrzením dočasně nahrazujícím Evropský průkaz.

#### **Velvyslanectví ČR v Makedonii**

FYROM Ambasada na Republika Češka vo Republika Makedonija  
Ul. Salvador Allijende 35, Skopje  
1000

tel: 003892/3109805  
 fax: 003892/3178380  
 e-mail: skopje@embassy.mzv.cz

### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Fond zdravotního pojištění Makedonie (Fond za zdravstveno osiguruvanje na Republika Makedonija),

Skopje, ul. Maršal Tito 6.6, tel. 02 32 89-000,

e-mail: info@fzo.org.mk, www.fzo.org.mk

Lékařské a stomatologické ošetření	max. 20 %
Léky	max. 20 %
Hospitalizace	max. 20 %, ortopedická operace 10 %

## **SRBSKO**

### **▼ Důležité kontakty**

#### **Velvyslanectví České republiky v Bělehradě**

Ambasada Češke Republike  
 Bulevar kralja Aleksandra 22, Beograd  
 11000

tel: 0038111/3230133, 3230134

fax: 0038111/3236448

e-mail: belgrade@embassy.mzv.cz

web: www.mzv.cz/belgrade

#### **Zavod za socijalno osiguranje**

11070, Beograd,  
 Bulevar umetnosti 10,  
 tel. +381113115471, fax +381113115470

### **Před odjezdem**

- Vyzvedněte si na pobočce své české zdravotní pojišťovny formulář CZ/YU 111.

### **Lékařské ošetření**

- Před návštěvou lékaře navštivte nejbližší pobočku místního nositele zdravotního pojištění (Republikový úřad zdravotního pojištění Srbska), kde předložíte formulář CZ/YU 111.
- Výměnou za formulář obdržíte tzv. „Potvrdu o koriscenju davanja u naturi u zdravstvenim organizacijama“ (Potvrzení o nároku na věčné dávky ve zdravotnických zařízeních), se kterým lze navštívit kteréhokoliv smluvního lékaře.
- V případě nutnosti se lze obracet přímo na smluvního lékaře s formulářem CZ/YU 111.

### **Léky**

- Léky obdržíte v lékárně na recept, který vystaví lékař.

## Nemocniční ošetření

- Doporučení k hospitalizaci vydává ošetřující lékař.
- V naléhavých případech se lze obrátit přímo na nemocnici s formulářem CZ/YU 111.
- V naléhavých případech volejte 94

## Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Lékařské ošetření	20 dinárů
Stomatologické ošetření	20 %
Hospitalizace	50 dinárů/den
Odborné vyšetření	Laboratorní testy + rentgen -20 dinárů, EKG - 50 dinárů, ultrazvuk - 1000 dinárů
Převoz	V akutním případě zdarma, jinak 50 až 150 dinárů
Osvobození od spoluúčasti	Těhotné ženy a matky do 12 měsíců dítěte, děti do 15 let, studenti do 26 let, osoby nad 65 let, nevidomí.

## Úhrada vynaložených nákladů

- Pokud jste péči uhradili v hotovosti, obraťte se s originály účtů na svou českou ZP, která posoudí, zda máte nárok na vrácení nákladů a v jaké výši.

## TURECKO

### ▼ Důležité kontakty

#### **Honorární konzulát České republiky v Turecku**

Honorary Consulate of the Czech Republic  
Atatürk Cad. No: 378/1 Soyhan Kat: 3 Alsancak, Izmir  
35220

tel: 0090232/4221080

fax: 0090232/4220638

e-mail: etem@egenet.com.tr

#### **Honorární konzulát České republiky v Antalyi**

1385 Sokak No. 20, Antalya  
TR-07100

tel: 0090242/3226183

fax: 0090242/3226182

e-mail: antalya@honorary.mzv.cz

#### **Velvyslanectví České republiky v Turecku**

Embassy of the Czech Republic  
Kaptanpasa Sok. No:15, G.O.P., Ankara

tel: +90312-4056139 Pbx

fax: +90312-4463084

e-mail: ankara@embassy.mzv.cz

web: www.mzv.cz/ankara

#### **Generální konzulát České republiky v Turecku**

Consulat Generale of the Czech Republic  
Abdi Ipekci Cad. 71, Maçka, 34367 Istanbul

tel: 0090/212/2329046, 2309597 (po 17. hod. záznamník),  
 KO-2341366, hospodář-2319304  
 fax: 0090/212/2319493, hospodář-2319304  
 e-mail: istanbul@embassy.mzv.cz  
 web: www.mzv.cz/istanbul

### **Před odjezdem**

- Vyzvedněte si na pobočce své české zdravotní pojišťovny formulář CZ/TR 111.

### **Lékařské ošetření**

- Pokud musíte k lékaři, obraťte se na zdravotnické zařízení (Saglik Tesisi) Sociální pojišťovny SSK (Sosyal Sigortalar Kurumu - SSK) v místě svého pobytu, nebo na smluvního lékaře Sociální pojišťovny (Anlasmalı Doktor). Zde předložte formulář CZ/TR 111.
- Můžete také vyhledat státního lékaře (Devlet Doktoru), lékaře obecního úřadu (Belediye Doktoru) nebo jiné státní zdravotnické zařízení.
- Pokud se obrátíte na soukromého lékaře či soukromé zdravotnické zařízení, budete muset péči zaplatit sám. Pokud poté předložíte tiskopis CZ/TR111, účtenky od lékaře a lékárny (lékárnou potvrzené), na nejbližší pobočce S.S.K., uhradí vám SSK náklady podle tureckých právních předpisů.

### **Léky**

- Léky obdržíte ve smluvní lékárně na předpis, který vystaví lékař. Léky můžete odebrat také v lékárnách, které se nachází přímo ve zdravotnických zařízeních Sociální pojišťovny.

### **Nemocniční ošetření**

- Doporučení k hospitalizaci do konkrétní smluvní nemocnice vydává ošetřující lékař.
- Pokud se obrátíte na jinou než smluvní nemocnici, je nutné okamžitě informovat Sociální pojišťovnu SSK. Pouze za tohoto předpokladu bude péče zaplacená jejím prostřednictvím.

### **Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast (stav z roku 2006)**

Lékařské ošetření	6,50 tureckých lir za každé ošetření
Léky	20%
Přibližný kurz: 1 nová turecká lira = 18 Kč	

### **Úhrada vynaložených nákladů**

Pokud jste péči uhradili v hotovosti, obraťte se s originály účtů na svou českou zdravotní pojišťovnu, která posoudí, zda máte nárok na vrácení nákladů a v jaké výši.